

V Bruseli 13. septembra 2018
(OR. en)

12137/18

PUBLIC 57
INF 166

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – MÁJ 2018

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov¹, ktoré Rada prijala v máji 2018.²³

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, príp. vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

¹ Na uľahčenie vyhľadávania sa tiež uvádzajú tzv. skrátené názvy, ako sa používajú v programoch Rady (sú označené *kurzívou*).

² S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia atď.

³ V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

INFORMÁCIE O AKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V MÁJI 2018

Písomné postupy ukončené 7. mája 2018

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/694 zo 7. mája 2018, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/932/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene Ú. v. EÚ L 117, 8.5.2018, s. 17 – 18.	8522/18.
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/689 zo 7. mája 2018, ktorým sa vykonáva článok 15 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1352/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene Ú. v. EÚ L 117, 8.5.2018, s. 1 – 2.	8525/18.

Písomné postupy ukončené 8. mája 2018

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/699 z 8. mája 2018, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/798/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike Ú. v. EÚ L 117I, 8.5.2018, s. 3 – 4.	8584/18.
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/698 z 8. mája 2018, ktorým sa vykonáva článok 17 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike Ú. v. EÚ L 117I, 8.5.2018, s. 1 – 2.	8585/18.

3 615. zasadnutie Rady Európskej únie (všeobecné záležitosti), ktoré sa konalo 14. mája 2018 v Bruseli

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
<i>Pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1/2018</i> Pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1 k všeobecnému rozpočtu na rok 2018 sprevádzajúceho návrh na mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie na účely poskytnutia pomoci Grécku, Španielsku, Francúzsku a Portugalsku	8107/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Zdržali sa: UK
<i>Revízia štvrtej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí</i> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/843 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2015/849 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu a smernice 2009/138/ES a 2013/36/EÚ (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 43 – 74.	72/17.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

Vyhlásenie Komisie

Komisia ľutuje, že v revidovanej smernici sa nestanovuje rovnaká úroveň transparentnosti skutočného vlastníctva trustových fondov generujúcich zisk ako v prípade spoločností a iných právnických osôb.

Komisia zdôrazňuje, že v kontexte všeobecných zásad práva EÚ a povinnosti odôvodnenia je nesmierne dôležité, aby právne predpisy Únie obsahovali dostatočné, konkrétne, primerané a právne podložené odôvodnenie, pokiaľ ide o prístup k informáciám o konečných užívateľoch výhod, ktoré sa nachádzajú v centrálnych registroch. Toto odôvodnenie musí verejnosti poskytovať jasný a jednoznačný obraz o úvahách tvorcu opatrenia, aby dotknuté osoby mohli pochopiť dôvody, ktoré viedli k prijatiu tohto opatrenia a aby príslušné súdy mohli uplatniť svoju preskúmovaciu právomoc. Komisia sa domnieva, že umožnenie prístupu verejnosti k informáciám o skutočnom vlastníctve v prípade spoločností a firiem je odôvodnené všeobecnou potrebou transparentnosti podnikových záležitostí na účely ochrany záujmov tretích strán, a že tento aspekt smernice súvisí s článkom 50 ZFEÚ. Komisia ľutuje, že Parlament a Rada dospeli k záveru, že na tento aspekt by sa malo nazerať len ako na pozitívny vedľajší účinok a že článok 50 ZFEÚ netreba uvádzať ako ďalší právny základ.

Avšak so zreteľom na to, že so zvolením článku 114 ZFEÚ ako jediného právneho základu, nie sú v tomto prípade spojené právne dôsledky, môže Komisia s konečným znením smernice súhlasiť.

Vyhlásenie Komisie

Komisia zdôrazňuje, že je potrebné zisťovať a overovať totožnosť konečných užívateľov výhod, pričom treba mať na pamäti, že konkrétna prahová hodnota stanovená v smernici, pokiaľ ide o akciové či vlastnícke podiely, je iba orientačná a predstavuje len jeden z viacerých dôkazných faktorov, ktoré treba zobrať do úvahy. V kontexte rizika, ktoré so sebou prinášajú nefinančné subjekty, ktoré nevykonávajú aktívne podnikateľskú činnosť, by mali povinné subjekty uplatňovať nižšiu prahovú hodnotu, pokiaľ ide o stanovenie ich skutočného vlastníctva. Malo by to tak byť najmä v prípade pasívnych nefinančných subjektov, ktoré patria medzi oznamované subjekty, ktoré sú vymedzené v smernici o administratívnej spolupráci a na ktoré odkazuje globálny štandard pre automatickú výmenu informácií o finančných účtoch (AEOI), ktorý vypracovala OECD.

Vyhlásenie Rakúska

Rakúsko má veľké obavy, že súčasným znením sa nezvýši transparentnosť informácií o vlastníckych právach, ktorá je potrebná na to, aby sa zabránilo zneužívaniu správy zvereného majetku na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu. Existuje jasná potreba zriadiť povinné centrálné a verejné registre vlastníckych práv v súvislosti so správou zvereného majetku („trust“) v krajine, ktorej právnymi predpismi sa správa zvereného majetku riadi (článok 31 smernice 2015/849). Žiaľ, súčasné znenie iba umocňuje tento nedostatok transparentnosti v oblasti vlastníckych práv na trusty, pretože zabezpečuje anonymitu vlastníkov určitých typov trustov. Rakúsko preto žiada o nápravu tohto zjavného nedostatku budúceho rámca EÚ v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.

Vyhlásenie Holandska

Holandsko podporuje smernicu, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2015/849 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ale vyjadruje znepokojenie nad prechodnými obdobiami v trvaní 20 mesiacov, ktoré členské štáty majú na zriadenie registra informácií o vlastníckych právach v prípade správ zvereného majetku a podobných právnych štruktúr. Rýchla transpozícia a vykonanie zmien v jednotlivých členských štátoch sú dôležité. Avšak v členských štátoch, medzi ktoré patrí aj Holandsko, kde správa zvereného majetku a podobné právne štruktúry nie sú upravené vnútroštátnymi právnymi predpismi a v prípade ktorých sa zatiaľ nevyžaduje registrácia správ zvereného majetku, sa zavedenie funkčných registrov s informáciami o vlastníckych právach do 20 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto meniacej smernice zdá byť veľmi ambicióznou úlohou.

<i>Nariadenie o LULUCF</i> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/841 z 30. mája 2018 o začlenení emisií a odstraňovania skleníkových plynov z využívania pôdy, zo zmien vo využívaní pôdy a z lesného hospodárstva do rámca politík v oblasti klímy a energetiky na rok 2030, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 525/2013 a rozhodnutie č. 529/2013/EÚ (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 1 – 25.	68/17.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Proti: PL Zdržali sa: LV
---	--------	-----------------------	---

Vyhlásenie Lotyšska a Litvy

Litva a Lotyšsko oceňujú úsilie estónskeho predsedníctva o integráciu sektorov využívania pôdy, zmien vo využívaní pôdy a lesného hospodárstva (LULUCF) do rámca politík v oblasti zmeny klímy na obdobie po roku 2020.

Pokiaľ však ide o konečné kompromisné znenie, obe krajiny vyjadrujú znepokojenie v súvislosti s povinným započítavaním mokradí od roku 2026.

Je potrebné uznať, že mokrade majú veľký význam ako účinné ekosystémy na ukladanie oxidu uhličitého.

Zo zemepisných podmienok však vyplýva výrazne vyšší podiel mokradí v severnej Európe a v niektorých krajinách západnej Európy v porovnaní s priemerom v EÚ.

Vzhľadom na to sa tieto krajiny stávajú osobitne dôležitými v súvislosti so stanovaním cieľov v oblasti klímy (a plnením pravidla nulového dlhu), ako aj v súvislosti s účinným a udržateľným riadením zdrojov.

V Rámcovom dohovore Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) sa krajiny sa vyzývajú, aby využívali najnovšie technické usmernenie uvedené v „Dodatku z roku 2013 k usmerneniam IPCC pre národné inventúry emisií skleníkových plynov z roku 2006: Mokrade“ na účely vykazovania svojich emisií a ich odstraňovania z obhospodarovaných mokradí. Pokrok vo vykonávaní usmernení uvedených v dodatku o mokradiach z roku 2013 nie je medzi členskými štátmi EÚ na rovnakej úrovni.

S uplatňovaním povinného započítavania mokradí rastie dôležitosť toho, aby krajiny napredovali vo vykonávaní dodatku o mokradiach z roku 2013, keďže v takomto prípade už ide o porovnateľnosť dosiahnutých cieľov a finančné dôsledky.

V snahe zabezpečiť spoľahlivý a transparentný systém započítavania by všetky členské štáty mali používať pre mokrade tie isté usmernenia pred začatím uplatňovania povinného započítavania.

Okrem toho je potrebné, aby sa členským štátom poskytol dostatočný čas a aby vyvinuli významné úsilie, a to so zámerom:

získať presné národné údaje o obhospodarovanie mokradí a znížiť úroveň neistoty. V tejto oblasti je potrebné vynaložiť ešte značné úsilie a

získať národné faktory pre regióny (mierne pásma) najmä preto, lebo národné faktory uvedené v usmerneniach z dodatku o mokradiach z roku 2013 majú vysokú mieru neistoty. Členským štátom by sa mala poskytnúť vhodná vedecká a metodická podpora zo strany EÚ.

Vzhľadom na uvedené okolnosti vyzývame Európsku komisiu, aby počas budúcich revízií tohto nariadenia zohľadnila uvedenú možnosť nedostatku presných údajov a národných emisných faktorov na odhad emisií a ich odstraňovania pri obhospodarovaní mokradí a aby tiež zabezpečila, aby členské štáty mali dostatok času na ich spresnenie.

Vyhlásenie Poľska

Poľsko vyjadruje hlboké sklamanie z prijatého znenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o začlenení emisií a odstraňovania skleníkových plynov z využívania pôdy, zo zmien vo využívaní pôdy a z lesného hospodárstva do rámca politik v oblasti klímy a energetiky na rok 2030, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 525/2013 a rozhodnutie č. 529/2013/EÚ. Skutočnosť, že lesné ekosystémy sú najväčším a najdôležitejším prostriedkom zachytu uhlíka v Európe, sa v navrhovanom právnom predpise riadne nezohľadňuje. Stanovenie lesnej referenčnej úrovne pre obhospodarovanú lesnú pôdu na základe krátkeho obdobia medzi rokmi 2000 a 2009 je svojvoľné rozhodnutie v prospech niektorých krajín a na úkor iných, keďže toto obdobie nebolo pre obhospodarovanie ich lesov dostatočne reprezentatívne. Okrem toho vytvorený obraz lesného hospodárstva v členských štátoch nezodpovedá skutočnosti, keďže systém započítavania je založený na takej vykonštruovanej lesnej referenčnej úrovni a keďže distribučný kľúč kompenzačného mechanizmu berie za základ parameter pokrytia lesmi napriek tomu, že je to len jeden z mnohých parametrov sektora lesného hospodárstva. Uvedená metodika systému započítavania môže viesť k tvorbe dlhov, a to napriek situácii, keď nastane obohatenie zdrojov lesnej biomasy v dôsledku reálneho čistého odstraňovania.

Ak dlhodobé klimatické prínosy lesných ekosystémov nie sú dostatočne uznávané a započítavajú sa ako emisie napriek situácii, v ktorej je množstvo vyťaženého dreva oveľa nižšie ako jeho ročný prírastok, plánované investície v odvetví lesníctva a drevárstva budú veľmi obmedzené. Uvedené skutočnosti vznášajú otázku nad úlohu lesov a dreva v súvislosti s budúcnosťou „zeleného“ hospodárstva v EÚ. EÚ by mala podporovať využívanie lesných zdrojov v EÚ, keďže ide o riešenie, ktoré je nielen šetrné k životnému prostrediu, ale prispieva sa ním aj k posilneniu úlohy lesov v biohospodárstve a trvalo udržateľnom rozvoji regiónu. Obmedzenie ťažby dreva v EÚ nevyhnutne povedie k nárastu dovozu dreveného materiálu z krajín mimo EÚ.

Navyše Poľsko vyjadruje hlboké znepokojenie nad súčasnou štruktúrou započítavacieho rámca, pokiaľ ide o kompenzačný mechanizmus za obhospodarovanú lesnú pôdu (článok 11 ods. 1), keďže sa ňou členský štát obohatí o možnosť využiť mechanizmus flexibility medzi sektorom LULUCF a sektorom z nariadenia o spoločnom úsilí, s prihliadnutím na článok 7 a limity vymedzené v prílohe III k nariadeniu o spoločnom úsilí. Používanie jednotiek z kompenzačného mechanizmu znamená zrieknutie sa použitia článku 7 nariadenia o spoločnom úsilí.

Podľa názoru Poľska je to v rozpore s pôvodným zámerom posilniť úlohu lesného hospodárstva pri vykonávaní politiky EÚ v oblasti klímy, keďže existuje odôvodnené riziko, že uvedené podmienky používania kompenzačného mechanizmu za obhospodarovanú lesnú pôdu boli stanovené tak, aby sa obmedzil rozsah používania jednotlivých limitov v rámci flexibility medzi sektorom LULUCF a sektorom z nariadenia o spoločnom úsilí, čo by potom predstavovalo dodatočný prvok nárastu cieľa v oblasti znižovania emisií. Uvedené skutočnosti spolu s podmienkou dodržania pravidla nulového dlhu na úrovni EÚ sú zdrojom mimoriadneho znepokojenia, pretože splnenie tejto podmienky členský štát z veľkej časti nemôže vôbec ovplyvniť a k takejto situácii by podľa Poľska nemalo dochádzať.

Vyhlásenie Portugalska

Portugalsko schvaľuje dohodu, ktorá bola dosiahnutá medzi Radou Európskej únie a Európskym parlamentom. Chceli by sme však zdôrazniť, že nad mnohými znepokojujúcimi otázkami týkajúcimi sa prístupu k tomuto sektoru stále visí otáznik.

Ako sme zdôrazňovali už od začiatku rokovaní, sektor LULUCF by sa mal plne začleniť do politiky v oblasti klímy takým spôsobom, aby sa poskytovali stimuly na dosiahnutie skutočného zníženia emisií a aby sa presadzovala sekvestrácia oxidu uhličitého. Sektor LULUCF má rozhodujúci význam pre dosiahnutie nulovej bilancie emisií uhlíka stanovenej v Parížskej dohode, ako aj pre vlastný cieľ Portugalska týkajúci sa nulovej bilancie emisií uhlíka do roku 2050.

Od začiatku sme tiež dôrazne poukazovali na početné možnosti a spôsoby zlepšenia systému vytvoreného v rámci Kjótskeho protokolu, ktorý sa ukázal zbytočne zložitý a veľmi obmedzujúci pri presadzovaní skutočného pokroku.

Výsledkom je ďalšie zvýšenie nejednoznačnosti, najmä pokiaľ ide o výpočet lesných referenčných úrovní. Výsledok takisto presahuje rámec medzinárodnej orientácie, pokiaľ ide o izolované započítavanie odumretého dreva.

Tieto dva aspekty vnášajú zložitosť do tohto nariadenia a sťažujú jeho pochopenie a vykonávanie.

Portugalsko takisto zdôrazňuje, že povinné započítavanie mokradí bude predstavovať pre mnohé členské štáty, pre ktoré sú mokrade zanedbateľným zdrojom emisií, mimoriadnu záťaž.

Domnievame sa, že po roku 2030 bude možné tento model významne zlepšiť, a to využitím skúseností získaných pri jeho vykonávaní, ako aj ďalších rozumných prístupov, ktoré v súčasnosti uplatňujú ďalšie krajiny v rámci Parížskej dohody.

<i>Nariadenie o spoločnom úsilí (ESR)</i> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42.	3/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Proti: LT, MT Zdržali sa: LV, PL
Vyhlásenie Litvy Litva dôrazne podporuje Parížsku dohodu a spoločnú zodpovednosť EÚ v oblasti zmeny klímy. Litva prispeje k vykonávaniu záväzkov EÚ a súhlasí so svojím vnútroštátnym cieľom zníženia emisií skleníkových plynov do roku 2030, ako sa navrhuje v nariadení o spoločnom úsilí. Na sektory Litvy mimo ETS pripadá 66 % z celkových emisií skleníkových plynov, pričom najväčší podiel emisií pochádza z dopravy (38 %) a poľnohospodárstva (35 %). Litva má jednu z najnižších úrovní emisií skleníkových plynov na obyvateľa a v roku 2015 dosiahla spomedzi členských štátov EÚ najväčšie zníženie emisií skleníkových plynov – o 58,2 % v porovnaní s úrovňou z roku 1990¹. Litva vníma znižovanie emisií skleníkových plynov ako dlhodobý proces a úlohu, ktorá si vyžaduje zodpovedajúcu prípravu a zdroje. Konečné kompromisné znenie nariadenia o spoločnom úsilí obsahuje viacero prvkov, ktoré sú pre Litvu akceptovateľné. Stanovenie skoršieho dátumu začatia lineárnej trajektórie znižovania emisií skleníkových plynov na koniec prvého polroku 2019 si však vyžiada od Litvy plnenie oveľa náročnejších povinností, než je pripravená akceptovať. Skorším dátumom začatia sa Litve uložia dodatočné záväzky týkajúce sa zmiernenia zmeny klímy, čo by v praxi zabránilo dosiahnuť cieľ na rok 2030 nákladovo najefektívnejším spôsobom. Namiesto vynakladania obmedzených zdrojov na nákup ročných pridelených emisných kvót je prioritou skôr investovať do opatrení na zmiernenie zmeny klímy. Preto nevidíme nijaký rozumný dôvod na veľmi obmedzený rozpočet pre ročné pridelené emisné kvóty už od začiatku budúceho obdobia. Litva upozorňovala na uvedené obavy počas celého rokovacieho procesu, tieto jej obavy však neboli brané do úvahy. V dôsledku toho Litva nemôže podporiť konečné kompromisné znenie. ¹ Trvalo udržateľný rozvoj v Európskej únii MONITOROVACIA SPRÁVA O POKROKU V DOSAHOVANÍ CIEĽOV UDRŽATEĽNÉHO ROZVOJA V KONTEXTE EÚ (v angličtine), Eurostat, ročník 2017, s. 263, http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/8461633/KS-04-17-780-EN-N.pdf/f7694981-6190-46fb-99d6-d092ce04083f			

Vyhlásenie Malty

Malta opätovne potvrdzuje, že je odhodlaná riešiť problematiku zmeny klímy využívajúc svoj plný potenciál a prispieť k dosiahnutiu cieľov Parížskej dohody a cieľa dosiahnuť zníženie emisií skleníkových plynov o 30 % do roku 2030 v porovnaní s úrovňami v roku 2005 v rámci celej EÚ v sektoroch, ktoré nespádajú do pôsobnosti systému EÚ na obchodovanie s emisiami.

Malta oceňuje snahy súvisiace s uznaním jej osobitných obmedzení pri dosahovaní veľmi strmej trajektórie znižovania jej emisií skleníkových plynov z odvetví mimo ETS od roku 2013 do roku 2030, prostredníctvom zahrnutia Malty do prílohy IV k nariadeniu o spoločnom úsilí. Malta sa však domnieva, že príslušná úroveň úprav dostatočne nerieši situáciu, v ktorej sa bude Malta nachádzať po roku 2020, pretože je členským štátom, ktorý:

- má v sektoroch mimo ETS najnižšiu úroveň emisií skleníkových plynov na obyvateľa v celej EÚ;
- má hospodársku štruktúru, ktorá nie je náročná na uhlík.

Úsilie, ktoré sa od Malty očakáva v súlade s týmto nariadením, sa považuje za neprimerané aj vzhľadom na to, že Malta je najnižším producentom v absolútnom vyjadrení, ako aj v prepočte na obyvateľa.

Malta počas procesu vyjednávania dôsledne prízvukovala svoje obavy a v súlade so svojou predchádzajúcou pozíciou nemôže podporiť prijatie tohto nariadenia, pretože by do roku 2030 túto krajinu postavilo do mimoriadne náročnej pozície.

<i>Rozhodnutie o podávaní správ v oblasti životného prostredia</i> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/853 z 30. mája 2018, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES a 2009/31/ES a smernice Rady 86/278/EHS a 87/217/EHS, pokiaľ ide o procesné pravidlá týkajúce sa podávania správ v oblasti životného prostredia, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/692/EHS Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 155 – 161.	67/17.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Vyhlásenie Českej republiky, Litvy, Belgicka a Maďarska Česká republika, Litva, Belgicko a Maďarsko by chceli vyjadriť znepokojenie nad postupom uplatneným v súvislosti s článkom 4 rozhodnutia, ktoré sa týka sa nariadenia o recyklácii lodí. Navrhovaná zmena predstavuje rozšírenie ohlasovacích povinností uložených členským štátom a presahuje potrebné zmeny vyplývajúce zo zrušenia smernice 91/692/EHS. Ide preto skôr o podstatnú zmenu ako o technickú úpravu. Výbor pre reguláciu recyklácií lodí bol zriadený na základe článku 25 nariadenia o recyklácii lodí s cieľom pomáhať Komisii. Výbor však nebol o tomto návrhu ani informovaný, ani sa s ním neviedli konzultácie o navrhovanej zmene. Vyjadrujeme poľutovanie nad tým, že Komisia sa neporadila s určenými expertmi v tejto oblasti a dúfame, že v budúcnosti budú takéto technické záležitosti predložené príslušným výborom.			

<i>Smernica o energetickej hospodárnosti budov</i> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/844 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov a smernica 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 75 – 91.	4/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Proti: SK Zdržali sa: HR, UK
Vyhlásenie Švédska Budovy zohrávajú v energetickom systéme čoraz významnejšiu úlohu a Švédsko vo všeobecnosti podporovalo a podporuje revíziu smernice o energetickej hospodárnosti budov, ktorou sa budovy na základe trhových podmienok stanú súčasťou energetického systému. Domnievame sa, že elektrické vozidlá by mali byť bezpečnou investíciou a prekážky brániace ich používaniu by sa mali odstrániť, napríklad prostredníctvom rozšírenia nabíjacej infraštruktúry. Avšak kompromisné znenie dosiahnuté s Európskym parlamentom v článku 8 ods. 2 písm. a), ktorým sa požaduje, aby sa do 1. januára 2025 nainštaloval určitý minimálny počet nabíjacích staníc, môže byť veľmi nákladné, pričom nie je jasné, ako táto požiadavka prispieva k dosiahnutiu vytýčených cieľov, či aké iné výhody prináša. Švédsko berie na vedomie, že uvedené ustanovenie bolo značne rozšírené, a to nielen na nové a nebytové budovy prechádzajúce významnou obnovou s viac než 20 parkovacími miestami, ale na všetky takéto nebytové budovy. Švédsko hlboko ľutuje, že toto ustanovenie bolo zaradené bez toho, aby sa vykonalo hodnotenie vplyvu nákladov a prínosov.			
Vyhlásenie Nemecka <u>Predmet: Článok 10 ods. 6a (nový)</u> V ustanoveniach nového článku 10 ods. 6a sa neukladá povinnosť zriadiť databázy energetických certifikátov. To znamená, že databázy sú dobrovoľné. Potvrďuje to aj odôvodnenie 34. <u>Predmet: Príloha I, bod č. 2</u> Pokiaľ ide o energiu dodávanú energetickými nosičmi (vzdialené zdroje energie), môžu členské štáty pri výpočte faktorov primárnej energie zohľadniť obnoviteľné zdroje tak, že sa za základ použije podiel energie z obnoviteľných zdrojov v celej vnútroštátnej sieti (energetický mix). Pokiaľ ide o energiu vyrobenú a spotrebovanú na mieste alebo v blízkom okolí, členské štáty môžu pri výpočte faktorov primárnej energie posúdiť obnoviteľné zdroje jednotlivo.			

Vyhlásenie Luxemburska

Luxembursko víta dohodu o smernici o energetickej hospodárnosti budov. Napriek tomu sa však Luxembursko nazdáva, že nevyhnutnou podmienkou rozvoja v tomto odvetví je inštalácia nabíjacích staníc pre elektrické automobily. Luxembursko preto vyjadruje poľutovanie nad celkovým nedostatkom ambicióznosti konečného znenia smernice, pokiaľ ide o nabíjacie stanice pre elektrické automobily v existujúcich aj nových verejných aj súkromných budovách.

Vyhlásenie Chorvátska

Chorvátska republika vo všeobecnosti podporuje ciele revidovanej smernice o energetickej hospodárnosti budov, víziu dekarbonizácie budov do roku 2050 a rozšírenie využívania inteligentných technológií vo fonde budov v EÚ, spolu s integráciou technologického vývoja a podpory propagácie elektromobility.

Nemôžeme však podporiť ustanovenia článku 14 ods. 4 a článku 15 ods. 4 týkajúce sa inštalácie systémov automatizácie a riadenia budov vo všetkých nebytových budovách do roku 2025. Sme pevne presvedčení, že takýto krok by sa mal týkať len nových nebytových budov a nebytových budov prechádzajúcich významnou obnovou s účinným menovitým výkonom vykurovacích systémov alebo systémov kombinovaného vykurovania priestoru a vetrania, ktorý je vyšší ako 290 kW, ako aj nových nebytových budov a nebytových budov prechádzajúcich významnou obnovou s účinným menovitým výkonom klimatizačných systémov alebo kombinovaných klimatizačných a vetracích systémov, ktorý je vyšší ako 290 kW, ak je to technicky a ekonomicky uskutočniteľné.

Chorvátsko vyslovuje hlboké poľutovanie nad tým, že uvedené ustanovenia boli zahrnuté do smernice bez prihliadnutia na optimálnu úroveň ambícií, stav hospodárstva a rôzne úrovne technologického rozvoja členských štátov. Preto sa Chorvátsko pri prijímaní revidovanej smernice o energetickej hospodárnosti budov zdrží hlasovania.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
<i>Rozhodnutie o mobilizácii Fondu solidarity EÚ na účely poskytnutia pomoci Grécku, Španielsku, Francúzsku a Portugalsku</i> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/846 z 30. mája 2018 o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie na účely poskytnutia pomoci Grécku, Španielsku, Francúzsku a Portugalsku Ú. v. EÚ L 144, 8.6.2018, s. 3 – 4.	6496/18.
<i>Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF/2017/010 BE/Caterpillar)</i> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/847 z 30. mája 2018 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Belgicka – EGF/2017/010 BE/Caterpillar Ú. v. EÚ L 144, 8.6.2018, s. 5 – 6.	7858/18.
<i>Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF/2018/000 TA 2018)</i> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/845 z 30. mája 2018 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF/2018/000 TA 2018 – Technická pomoc na podnet Komisie) Ú. v. EÚ L 144, 8.6.2018, s. 1 – 2.	7826/18.
<i>Závery s názvom „Programovanie rozvoja vidieka: je potrebné menej zložitosti a väčšie zameranie na výsledky“ (osobitná správa Dvora audítorov č. 16/2017)</i> Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 16/2017 s názvom: Programovanie rozvoja vidieka: je potrebné menej zložitosti a väčšie zameranie na výsledky	8755/18.
<i>Závery o „Ekologizácii: komplexnejší režim podpory príjmov, ktorý ešte nie je environmentálne účinný, (osobitná správa Dvora audítorov č. 21/2017)</i> Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 21/2017 s názvom: „Ekologizácia: komplexnejší režim podpory príjmov, ktorý ešte nie je environmentálne účinný“	8756/18.

<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – riadenie vonkajších hraníc, Estónsko</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Estónskom v oblasti riadenia vonkajších pozemných hraníc	8790/18.
<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – riadenie vonkajších hraníc, Portugalsko</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Portugalskom v oblasti riadenia vonkajších hraníc	8791/18.
<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – ochrana údajov v Portugalsku</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Portugalskom v oblasti ochrany údajov	8792/18.
<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – víza, Portugalsko</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Portugalskom v oblasti spoločnej vízovej politiky	8793/18.
<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – návrat, Portugalsko</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Portugalskom v oblasti návratu	8795/18.
<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – ochrana údajov na Malte</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Maltskou republikou v oblasti ochrany údajov	8796/18.

<i>Odporúčanie týkajúce sa schengenského hodnotenia – policajná spolupráca, Švédsko</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Švédskom v oblasti policajnej spolupráce	8797/18.
<i>Vykonávacie rozhodnutie Rady o podrobení látky ADB-CHMINACA kontrolným opatreniam</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/747 zo 14. mája 2018 o podrobení novej psychoaktívnej látky N-(1-amino-3,3-dimetyl-1-oxobután-2-yl)-1-(cyklohexylmetyl)-1H-indazol-3-karboxamid (ADB-CHMINACA) kontrolným opatreniam Ú. v. EÚ L 125, 22.5.2018, s. 8 – 9.	5387/18.
<i>Vykonávacie rozhodnutie Rady o podrobení látky CUMYL-4CN-BINACA kontrolným opatreniam</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/748 zo 14. mája 2018 o podrobení novej psychoaktívnej látky 1-(4-kyanobutyl)-N-(2-fenylpropán-2-yl)-1H-indazol-3-karboxamid (CUMYL-4CN-BINACA) kontrolným opatreniam Ú. v. EÚ L 125, 22.5.2018, s. 10 – 11.	5392/18.
<i>Vzťahy s Irackou republikou – pristúpenie Chorvátska k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi EÚ a Irakom</i> <i>rozhodnutie o podpise</i> Rozhodnutie Rady o podpise, v mene Európskej únie a jej členských štátov, a o predbežnom vykonávaní Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Irackou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii	15781/17.

<i>Európska akadémia bezpečnosti a obrany – odborná príprava v oblasti kybernetickej bezpečnosti: rozhodnutie</i> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/712 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/2382, ktorým sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO) Ú. v. EÚ L 119, 15.5.2018, s. 37 – 38.	7541/18.
<i>Bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko – prechod do druhej etapy pridruženia</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/751 zo 14. mája 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Rade pre stabilizáciu a pridruženie zriadenej Dohodou o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej, pokiaľ ide o prechod do druhej etapy pridruženia medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej podľa článku 5 ods. 3 uvedenej dohody Ú. v. EÚ L 126, 23.5.2018, s. 3 – 5.	7325/18.
<i>Rozhodnutie Rady o uzavretí dohody medzi EÚ a Nórskom o dodatočných obchodných preferenciách v oblasti poľnohospodárskych výrobkov</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/760 zo 14. mája 2018 o uzavretí dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórske kráľovstvom, ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch Ú. v. EÚ L 129, 25.5.2018, s. 1 – 2.	13357/17.
Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórske kráľovstvom, ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch Ú. v. EÚ L 129, 25.5.2018, s. 3 – 15.	13471/17.

<i>Obnovenie dohody medzi Euratomom a KEDO</i> Rozhodnutie Rady, ktorým sa Komisia poveruje rokovať o obnove Dohody medzi Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu (Euratom) a Organizáciou pre rozvoj energetiky Kórejského polostrova (KEDO)	7884/18.
<i>Rozhodnutie Rady o pozícii EÚ k dohode o Spoločnom európskom leteckom priestore (ECAA)</i> Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Mnohostrannou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi, Albánskou republikou, Bosnou a Hercegovinou, Bulharskou republikou, Chorvátskou republikou, Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko, Islandskou republikou, Čiernohorskou republikou, Nórske kráľovstvo, Rumunskom, Srbskou republikou a Misiou Organizácie Spojených národov pre dočasnú správu v Kosove* o vytvorení Spoločného európskeho leteckého priestoru, pokiaľ ide o rokovací poriadok spoločného výboru * Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244 (1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.	8054/18.
<i>Rozhodnutie Rady o pozícii EÚ na 99. zasadnutí Výboru pre námornú bezpečnosť IMO, pokiaľ ide o bezpečnosť osobných lodí</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/752 zo 14. mája 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 99. zasadnutí Výboru pre námornú bezpečnosť Medzinárodnej námornej organizácie, pokiaľ ide o prijatie zmien predpisov SOLAS II-1/1 a II-1/8-1, schválenie súvisiacich usmernení o prevádzkových informáciách pre kapitánov v prípade zaplavenia pre osobné lode postavené pred 1. januárom 2014 a prijatie zmien Medzinárodného kódexu pre použitie postupov požiarnych testov z roku 2010 Ú. v. EÚ L 126, 23.5.2018, s. 6 – 7.	7361/18.

<i>Rozhodnutie Rady, ktorým sa vypovedá Dohoda o partnerstve s Komorským zväzom</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/757 zo 14. mája 2018, ktorým sa vypovedá Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Komorským zväzom Ú. v. EÚ L 128, 24.5.2018, s. 13 – 15.	14423/17.
<i>Rozhodnutie Rady o uzavretí Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/754 zo 14. mája 2018 o uzavretí Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok stanovený v Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou Ú. v. EÚ L 128, 24.5.2018, s. 1 – 3.	12476/17.
<i>Reštriktívne opatrenia voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike – rozhodnutie a vykonávacie nariadenie</i> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/715 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike Ú. v. EÚ L 120, 16.5.2018, s. 4 – 7.	6993/18.
<i>Reštriktívne opatrenia voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike – rozhodnutie a vykonávacie nariadenie</i> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/714 zo 14. mája 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike Ú. v. EÚ L 120, 16.5.2018, s. 1 – 3.	6995/18.
<i>EUTM Mali – rozhodnutie</i> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/716 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/34/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a predlžuje sa jeho účinnosť Ú. v. EÚ L 120, 16.5.2018, s. 8 – 9.	7500/18.

<i>Operácia EUNAVFOR MED SOPHIA – rozhodnutie</i> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/778 z 18. mája 2015 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálného Stredozemia (EUNAVFOR MED) Ú. v. EÚ L 122, 19.5.2015, s. 31 – 35.	7708/18.
<i>Reštriktívne opatrenia vzhľadom na konanie narušajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny – zaradenie nových osôb/subjektov do zoznamu – rozhodnutie a vykonávacie nariadenie</i> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/706 zo 14. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa naruša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny Ú. v. EÚ L 118I, 14.5.2018, s. 3 – 4.	7646/18.
<i>Reštriktívne opatrenia vzhľadom na konanie narušajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny – zaradenie nových osôb/subjektov do zoznamu – rozhodnutie a vykonávacie nariadenie</i> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/705 zo 14. mája 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narušajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny Ú. v. EÚ L 118I, 14.5.2018, s. 1 – 2.	7648/18.
<i>Reštriktívne opatrenia voči Líbyi – transpozícia OSN (máj 2018) – vykonávacie rozhodnutie</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/713 zo 14. mája 2018, ktorým sa vykonáva rozhodnutie (SZBP) 2015/1333 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi Ú. v. EÚ L 119, 15.5.2018, s. 39 – 40.	8635/18.

3 617. zasadnutie Rady Európskej únie (vzdelávanie, mládež, kultúra a šport), ktoré sa konalo 22. a 23. mája 2018 v Bruseli

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
<i>Balík o odpade: smernica o odpade</i> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/851 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica 2008/98/ES o odpade (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 109 – 140.	11/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za, okrem: Zdržali sa: HU, PT

Vyhlásenie Komisie o rámci politiky obehového hospodárstva

Komisia je odhodlaná zabezpečiť úplné vykonávanie akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo¹. Na sledovanie pokroku smerom k obehovému hospodárstvu Komisia prijala rámec monitorovania² vychádzajúci z existujúcich hodnotiacich tabuliek pre efektívne využívanie zdrojov a suroviny. Komisia upozorňuje aj na svoju prebiehajúcu prácu na ukazovateli stopy pre výroby a organizácie.

Opatrenia vykonané v rámci akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo prispievajú aj k plneniu cieľov Únie v oblasti udržateľnej spotreby a produkcie, a to v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 12. Je to tak napríklad v prípade stratégie týkajúcej sa plastov³ alebo nedávno zmeneného návrhu o zákonnej záruke na spotrebný tovar⁴.

Pokiaľ ide o súlad medzi regulačnými rámcami Únie, Komisia nedávno prijala oznámenie, v ktorom načrtáva možnosti, ako riešiť rozhranie medzi právnymi predpismi v oblasti chemických látok, výrobkov a odpadu⁵. V roku 2018 Komisia preskúma aj možnosti a opatrenia v záujme súdržnejšieho rámca politiky pre rôzne oblasti práce v rámci politiky EÚ týkajúcej sa výrobkov z hľadiska ich príspevku k obehovému hospodárstvu. Interakcie medzi právnymi predpismi a priemyselná spolupráca na využívaní vedľajších produktov a príprave na opätovné použitie a recykláciu odpadu sa zohľadní aj v rámci týchto iniciatív a následných opatrení.

Pokiaľ ide o ekodizajn, Komisia v súlade s pracovným plánom v oblasti ekodizajnu na obdobie rokov 2016 – 2019⁶ potvrdzuje svoje pevné odhodlanie zabezpečiť, aby ekodizajn významnejšie prispel k obehovému hospodárstvu, napríklad systematickejšim riešením aspektov týkajúcich sa materiállovej efektívnosti, ako sú trvanlivosť a recyklovateľnosť.

¹ COM(2015) 614 final.

² COM(2018) 29 final.

³ COM(2018) 28 final.

⁴ COM(2017) 637 final.

⁵ COM(2018) 32 final.

⁶ COM(2016) 773 final.

Vyhlásenie Komisie o iniciatívach v oblasti kolaboratívneho hospodárstva

V súlade s akčným plánom pre obehové hospodárstvo⁷ Komisia začala niekoľko iniciatív v oblasti kolaboratívneho hospodárstva. Ako bolo ohlásené v oznámení o európskej agende pre kolaboratívne hospodárstvo⁸ v júni 2016, Komisia bude naďalej monitorovať hospodársky vývoj a vývoj v oblasti regulácie kolaboratívneho hospodárstva s cieľom podporovať rozvoj nových a inovatívnych obchodných modelov a zároveň zabezpečiť primeranú ochranu spotrebiteľa a sociálnu ochranu.

7 COM(2015) 614 final.

8 COM(2016) 356 final.

Vyhlásenie Komisie o mikroplastoch

V kontexte nedávno prijatej európskej stratégie pre plasty v obehovom hospodárstve⁹ Komisia predstavila integrovaný prístup s cieľom riešiť obavy v súvislosti s mikroplastmi vrátane mikrogranulových výplní. Ten sa zameriava na preventívne opatrenia a jeho cieľom je znižovanie uvoľňovania mikroplastov zo všetkých hlavných zdrojov – či už z výrobkov, do ktorých sa zámerne pridávajú (ako sú výrobky osobnej hygieny a nátery), alebo pochádzajúce z výroby alebo používania iných výrobkov (napríklad oxo-degradovateľné plasty, pneumatiky, plastové pelety a textílie).

⁹ COM(2018) 28 final.

Vyhlásenie Komisie o revízii nariadenia o preprave odpadu a materiáloch, ktoré prestávajú byť odpadom

V kontexte plánovanej revízie nariadenia (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu, ktorá by sa mala vykonať do konca roku 2020, Komisia posúdi uskutočniteľnosť stanovenia ďalších opatrení týkajúcich sa prepravy materiálov, ktoré prestávajú byť odpadom, v prípadoch, keď nie sú stanovené kritériá pre tieto materiály na úrovni Únie v súlade s článkom 6 ods. 2 rámcovej smernice o odpade.

Vyhlásenie Komisie o opatreniach na zabezpečenie spracovania odpadu pred skládkovaním

V súlade s článkom 6 písm. a) smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov členské štáty prijímajú také opatrenia, aby zabezpečili, že na skládku bude ukladaný len taký odpad, ktorý bol spracovaný, a zároveň zabezpečia, aby sa týmito opatreniami neohrozilo dosiahnutie cieľov stanovených v smernici 2008/98/ES o odpade (rámcová smernica o odpade) v revidovanom znení, najmä pokiaľ ide o hierarchiu odpadového hospodárstva, triedeného zberu odpadu a prípravy na ciele opätovného použitia a recyklácie stanovené v uvedenej smernici.

V nadväznosti na výmenu názorov, ktorá sa uskutočnila počas schôdze expertnej skupiny rámcovej smernice o odpade 30. júna 2017, a so zreteľom na rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-323/13 v nasledujúcich mesiacoch Komisia posilní svoj dialóg s členskými štátmi o politických opatreniach, ktoré sa majú v tejto oblasti prijať.

Vyhlásenie Komisie o postupe prijímania vykonávacích aktov

Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia *môže* prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Keďže ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Vyhlásenie Komisie o dostupnosti údajov a ohlasovacích povinnostiach

So zreteľom na monitorovanie pokroku v dosahovaní nových cieľov v oblasti komunálneho odpadu a odpadu z obalov a na príslušné ustanovenia o revízii, najmä na účely stanovenia cieľov v oblasti predchádzania vzniku potravinového odpadu a recyklácie odpadových olejov, Komisia zdôrazňuje význam spoločného porozumenia dosiahnutého medzi spoluzákonnodarcami, že členské štáty zabezpečia, aby sa ohlasovanie údajov podľa smernice 2008/98/ES o odpade, smernice 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov a smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov v znení zmien vzťahovalo na rok 2020.

Vyhlásenie Poľska

Frekvencia podávania správ členskými štátmi

Poľsko vyjadruje sklamanie v súvislosti s informáciami o zvýšení frekvencie podávania správ členskými štátmi.

V návrhu smerníc sa zvyšuje frekvencia podávania správ členskými štátmi z každých dvoch rokov na ročne, čo v mandáte nebolo nikdy akceptované. Navrhované riešenia predstavujú pre členské štáty značné administratívne zaťaženie. Poľsko v máji 2017 podporilo mandát s podmienkou, že sa v ňom zohľadnila požiadavka Poľska týkajúca sa frekvencie podávania správ.

Vyhlásenie Portugalska

Portugalsko v plnej miere podporuje ciele obehového hospodárstva a uznáva, že na jeho posilnenie sú potrebné čoraz intenzívnejšie opatrenia. V tejto súvislosti Portugalsko uznáva význam tejto dohody pre životné prostredie a hospodárstvo, ako aj na potvrdenie vedúceho postavenia EÚ v tejto oblasti. Môže však vyjadriť len veľkú nespokojnosť s riešením, ktoré bolo napokon vybrané, pokiaľ ide o požiadavku na triedený zber biologického odpadu v roku 2023 a zodpovedajúce postupné ukončenie mechanického a biologického spracúvania v roku 2027, čo nezohľadňuje ani vnútroštátne okolnosti ani investície uskutočnené s podporou EÚ, čím sa vytvára priestor pre prípadné porušenia prijatých ustanovení vzhľadom na to, že ciele, ktoré boli stanovené, si vyžadujú vykonanie strategických politických zmien, ako aj zmenu účelu technológií. Zavedenie systémov triedeného zberu biologického odpadu v celej krajine, čím sa iba zvyšuje potreba podpory zo strany verejnosti, bude veľmi ťažké v uvedenom časovom rámci.

Dosiahnutie súladu s týmito ustanoveniami si bude opäť vyžadovať značné finančné úsilie, ktorého vplyv bude o to väčší, o čo kratší bude časový rámec na vykonávanie súvisiacich úprav. Táto otázka by sa mala náležite vziať do úvahy pri definovaní podpory EÚ pre nové investície súvisiace s týmto typom intervencie. Okrem toho konsolidované znenie štyroch legislatívnych návrhov presahuje okruh predbežnej dohody v oblastiach, ktoré sú predmetom osobitného záujmu Portugalska, a to pokiaľ ide o stanovenie nových čiastkových cieľov do roku 2024 a možnú revíziu ostatných cieľov pre špecifické prúdy a frakcie, ako je napr. stavebný a demolačný odpad, textilie, komerčný odpad a priemyselný odpad, ktorý nie je nebezpečný, ako aj cieľov pre opätovné použitie komunálneho odpadu.

Okrem toho sa v ňom ustanovujú delegované akty prijímané Európskou komisiou s cieľom vymedziť strategické otázky týkajúce sa uplatňovania práva, pričom pretrváva neistota v súvislosti s vymedzením pojmu „činnosti spracovania“, čo má vplyv na výpočet cieľov týkajúcich sa prípravy na opätovné použitie a recyklácie, ako aj zhodnocovania.

Preto sa domnievame, že základné ciele spočívajúce v harmonizácii postupov a podpore porovnateľnosti údajov, ktoré sú pilierom revízie týchto smerníc, sú vážne ohrozené.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Portugalsko zdržiava hlasovania o aktuálnom legislatívnom návrhu.

Vyhlasenie Grécka

Grécko podporuje celkový kompromis dosiahnutý počas rokovaní o „balíku smerníc o odpade“, pričom uznáva mimoriadne úsilie vynaložené na dosiahnutie dohody, ako aj význam balíka v rámci stratégie obehového hospodárstva.

V priebehu rokovaní však bolo doplnených niekoľko dôležitých ustanovení, ktoré z právneho hľadiska nie sú jednotné alebo ktoré nevychádzajú z náležitého posúdenia vplyvu, najmä:

článok 9 ods. 1 deviatá zarážka a článok 9 ods. 1a o pomedzí medzi nariadením REACH a odpadom, ako aj chýbajúci odkaz na článok 10 ods. 2 a 3 rámcovej smernice o odpade v:
článku 11 ods. 1 o selektívnej demolácii,
článku 18.3 o zmiešanom nebezpečnom odpade,
článku 20 o triedenom zbere nebezpečného odpadu z domácností a
článku 22 ods. 1 o biologickom odpade.

Podľa nášho názoru je pravdepodobné, že vykonávanie uvedených ustanovení bude pre v praxi predstavovať pre podniky, verejnú správu a občanov takú výzvu, že bude dokonca kontraproduktívne z hľadiska celkového cieľa spočívajúceho v podpore obehového hospodárstva udržateľným spôsobom.

Navyše, zastávame názor, že úplnú finančnú zodpovednosť by mali niesť systémy rozšírenej zodpovednosti výrobcov, a poznamenávame, že cieľ pre skládkovanie komunálneho odpadu stanovený do termínu 2035/2040 vo výške 10 % dostatočne nezohľadňuje rozdielne sociálne podmienky ani hustotu obyvateľstva a charakteristiku jednotlivých členských štátov a nevyhnutne vedie k zvýšenému spaľovaniu, čo predstavuje suboptimálny výsledok.

Okrem toho nabádame Komisiu, aby sa systematicky a koherentne zaoberala špecifickými charakteristikami malých vzdialených ostrovov ako súčasťou vykonávacích opatrení uvedeného balíka a najmä revidovanej smernice o skládkach odpadov, ako aj článku 10 ods. 1 a 3 a uvedených súvisiacich ustanovení.

Vyhlásenie Fínska

Fínsko podporuje ciele, ako aj celkové kompromisné znenie „balíka smerníc o odpade“, ktorým sa pripravuje cesta pre intenzívnejšiu recykláciu odpadu a silnejšie obehové hospodárstvo.

Fínsko by však chcelo zdôrazniť svoje znepokojenie nad nekonzistentnosťou celkových cieľov v recyklovaní odpadov z obalov vzhľadom na materiálovo špecifické ciele (článok 6 ods. 1 písm. f) a h) smernice o obaloch a odpadoch z obalov).

Konkrétnejšie Fínsko zastáva názor, že sa do celkových cieľov v recyklovaní odpadov nedostatočne premietlo zníženie v materiálovo špecifických cieľoch. V porovnaní s návrhom Komisie sa napr. cieľ v oblasti recyklácie dreveného obalového odpadu znížil o 35 percentuálnych bodov (zo 60 % na 25 %) na rok 2025 a o 45 percentuálnych bodov (zo 75 % na 30 %) na rok 2030. Napriek tomu celkový cieľ na rok 2025 sa v porovnaní s návrhom Komisie nezmenil (65 %) a cieľ na rok 2030 sa znížil len o 5 percentuálnych bodov (zo 75 % na 70 %).

Fínsko sa takisto domnieva, že v celkových cieľoch v recyklovaní odpadov z obalov sa dostatočne nezohľadňuje skutočnosť, že schopnosť členských štátov splniť ciele závisí výrazne od miery používania určitých obalových materiálov. Čiže konečné znenie mimoriadne znevýhodňuje tie členské štáty, ktoré používajú drevené obaly vo veľkej miere a u ktorých je podiel dreveného obalového odpadu na celkovom množstve odpadu z obalov významný.

Tieto členské štáty môžu v praxi splniť celkové ciele v oblasti recyklovania len vtedy, ak by sa celková miera recyklácie dreveného obalového odpadu zvýšila na úroveň jasne presahujúcu materiálovo špecifické ciele. Ani mimoriadne účinná recyklácia odpadu z iných obalových materiálov (t. j. oveľa intenzívnejšia v porovnaní s ich materiálovo špecifickými cieľmi v oblasti recyklácie) nedokáže kompenzovať dominantný vplyv nižšej miery recyklácie drevených obalov. Táto skutočnosť protirečí faktu, že ciele v recyklácii dreveného obalového odpadu boli zámerne stanovené na nižšej úrovni vzhľadom na obmedzený recyklačný potenciál v tejto oblasti.

V dôsledku uvedeného, a pritom opätovne zdôrazňujúc svoje odhodlanie v tejto oblasti a celkovú podporu cieľom uvedeným v balíku smerníc o odpade, Fínsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že z celkových záväzných cieľov recyklácie odpadov z obalov vyplýva pre členské štáty nerovnaké zaobchádzanie, a to podľa miery používania určitých obalových materiálov v rámci celkového množstva všetkých obalových materiálov.

Vyhlásenia Nemecka

Triedený zber

1. V článku 10 ods. 2 súčasnej rámcovej smernice o odpade sa uvádza, že na zaistenie súladu s požiadavkou na recykláciu uvedenou v článku 10 ods. 1 sa odpad musí zbierať separovane, „ak je to technicky, environmentálne a hospodársky uskutočniteľné“. Prostredníctvom zmeny článku 10 ods. 2 dohodnutej v trialógu sa uvedené ustanovenie odstránilo a nahradilo sa novým odsekom 3 v článku 10, kde sa zavádza osobitná výnimka, podľa ktorej členské štáty môžu s prihliadnutím na určité podmienky povoliť výnimku z požiadavky triedenia odpadu. Táto zmena článku 10 rámcovej smernice o odpade má vplyv nielen na priame povinnosti pôvodcov a držiteľov odpadu, ale ovplyvňuje aj povinnosť členských štátov zabezpečiť triedený zber určitých odpadov, plniť recyklačné kvóty (článok 11 rámcovej smernice o odpade) a oddelene zabezpečiť triedený zber biologického odpadu (článok 22 rámcovej smernice o odpade).

Nemecko podporuje cieľ rámcovej smernice o odpade týkajúci sa vybudovania udržateľného obehového hospodárstva na úrovni EÚ aj vnútroštátnej úrovni. Všetky zainteresované strany by mali participovať na úsilí dosiahnuť obehové hospodárstvo, preto si obehové hospodárstvo vyžaduje pevný právny základ. Nemecko poukazuje na to, že bez ohľadu na výnimku v článku 10 ods. 3 rámcovej smernice o odpade tak v Zmluve o fungovaní Európskej únie, ako aj v ústavnom práve Nemecka sa zdôrazňuje, že právne záväzné povinnosti, ako napríklad a najmä povinnosť triedeného zberu, možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadu len vtedy, ak sú proporcionálne, t. j. vhodné, nevyhnutné a primerané na zlepšenie recyklácie.

2. To isté platí aj pre nový zákaz spaľovania triedeného odpadu podľa článku 10 ods. 3a (nového) rámcovej smernice o odpade a pre zákaz skládkovania takéhoto odpadu podľa nového písmena f) článku 5 ods. 3 smernice o skládkach odpadov. Uvedené zákazy možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadov, iba ak sú proporcionálne. Okrem toho sa v článku 13 rámcovej smernice o odpade vyžaduje, aby sa nakladanie s takýmto odpadom vykonávalo bez ohrozovania zdravia ľudí a bez poškodzovania životného prostredia.

Povinnosť poskytovať agentúre ECHA informácie o výrobkoch (článok 9 ods. 1 písm. i) a článok 9 ods. 2 rámcovej smernice o odpade)

Ustanovenie, ktoré sa v poslednej fáze rokovaní v rámci trialógu vložilo do článku 9 ods. 1 písm. i) deviatej zarážky a do článku 9 ods. 2 a v ktorom sa ustanovuje, že výrobky obsahujúce látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy v zmysle nariadenia REACH sa majú zaradiť do databázy Európskej chemickej agentúry ECHA, vyvoláva mnohé nejasnosti v súvislosti s podrobnejšími informáciami, ktoré je potrebné vyjasniť, aby členské štáty mohli sformulovať predpisy, ktoré budú v súlade s cieľmi tohto ustanovenia. Je potrebné napríklad vyjasniť, ako dotknuté výrobky identifikovať, aby sa dali vložiť do centrálnej databázy takým spôsobom, že sa budú dať ľahko vyhľadať. Okrem toho je potrebné vypracovať spoločné ustanovenia, ktoré by riešili otázku viacnásobného zasielania údajov o tom istom výrobku, ktoré možno očakávať vo veľkom množstve v dôsledku rozšírenia povinností na všetkých dodávateľov v dodávateľskom reťazci.

Nemecko vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa toto ustanovenie, ktoré si bude vyžadovať vynaloženie značného úsilia všetkými zainteresovanými stranami, vložilo do návrhu bez primeranej prípravy, pokiaľ ide o jeho obsah, a takisto bez vhodného posúdenia vplyvu, ktoré by si takáto zložitá otázka vyžadovala. Nemecko súhlasí jedine vzhľadom na celkové kompromisné znenie, ktoré sa dosiahlo v trialógu. Nemecko žiada, aby Komisia v konzultácii s agentúrou ECHA, ktorá je orgán zodpovedný za údržbu databázy, špecifikovala podrobné pokyny potrebné na to, aby ECHA a členské štáty mohli vykonať uvedené ustanovenie zodpovedajúcim spôsobom, a zároveň tak, aby sa zaťaženie obmedzilo na nevyhnutné minimum. Ak sa bude Komisia domnievať, že si to vyžaduje doplnujúce zmeny práva Únie, žiadame Komisiu, aby predložila zodpovedajúce návrhy ustanovení.

<i>Balík o odpade: smernica o vozidlách po dobe životnosti/batériách/OEEZ</i> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/849 z 30. mája 2018, ktorou sa menia smernice 2000/53/ES o vozidlách po dobe životnosti, 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch a 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 93 – 99.	9/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za, okrem: Zdržali sa: HU
--	-------	-----------------------	---

Vyhlásenie Komisie o rámci politiky obehového hospodárstva

Komisia je odhodlaná zabezpečiť úplné vykonávanie akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo¹⁰. Na sledovanie pokroku smerom k obehovému hospodárstvu Komisia prijala rámec monitorovania¹¹ vychádzajúci z existujúcich hodnotiacich tabuliek pre efektívne využívanie zdrojov a suroviny. Komisia upozorňuje aj na svoju prebiehajúcu prácu na ukazovateli stopy pre výrobky a organizácie.

Opatrenia vykonané v rámci akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo prispievajú aj k plneniu cieľov Únie v oblasti udržateľnej spotreby a produkcie, a to v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 12. Je to tak napríklad v prípade stratégie týkajúcej sa plastov¹² alebo nedávno zmeneného návrhu o zákonnej záruke na spotrebný tovar¹³.

Pokiaľ ide o súlad medzi regulačnými rámcami Únie, Komisia nedávno prijala oznámenie, v ktorom načrtáva možnosti, ako riešiť rozhranie medzi právnymi predpismi v oblasti chemických látok, výrobkov a odpadu¹⁴. V roku 2018 Komisia preskúma aj možnosti a opatrenia v záujme súdržnejšieho rámca politiky pre rôzne oblasti práce v rámci politiky EÚ týkajúcej sa výrobkov z hľadiska ich príspevku k obehovému hospodárstvu. Interakcie medzi právnymi predpismi a priemyselná spolupráca na využívaní vedľajších produktov a príprave na opätovné použitie a recykláciu odpadu sa zohľadní aj v rámci týchto iniciatív a následných opatrení.

Pokiaľ ide o ekodizajn, Komisia v súlade s pracovným plánom v oblasti ekodizajnu na obdobie rokov 2016 – 2019¹⁵ potvrdzuje svoje pevné odhodlanie zabezpečiť, aby ekodizajn významnejšie prispel k obehovému hospodárstvu, napríklad systematickejším riešením aspektov týkajúcich sa materiálovej efektívnosti, ako sú trvanlivosť a recyklovateľnosť.

¹⁰ COM(2015) 614 final.

¹¹ COM(2018) 29 final.

¹² COM(2018) 28 final.

¹³ COM(2017) 637 final.

¹⁴ COM(2018) 32 final.

¹⁵ COM(2016) 773 final.

Vyhlásenie Komisie o iniciatívach v oblasti kolaboratívneho hospodárstva

V súlade s akčným plánom pre obehové hospodárstvo¹⁶ Komisia začala niekoľko iniciatív v oblasti kolaboratívneho hospodárstva. Ako bolo ohlásené v oznámení o európskej agende pre kolaboratívne hospodárstvo¹⁷ v júni 2016, Komisia bude naďalej monitorovať hospodársky vývoj a vývoj v oblasti regulácie kolaboratívneho hospodárstva s cieľom podporovať rozvoj nových a inovatívnych obchodných modelov a zároveň zabezpečiť primeranú ochranu spotrebiteľa a sociálnu ochranu.

¹⁶ COM(2015) 614 final.

¹⁷ COM(2016) 356 final.

Vyhlásenie Komisie o mikroplastoch

V kontexte nedávno prijatej európskej stratégie pre plasty v obehovom hospodárstve¹⁸ Komisia predstavila integrovaný prístup s cieľom riešiť obavy v súvislosti s mikroplastmi vrátane mikrogranulových výplní. Ten sa zameriava na preventívne opatrenia a jeho cieľom je znižovanie uvoľňovania mikroplastov zo všetkých hlavných zdrojov – či už z výrobkov, do ktorých sa zámerne pridávajú (ako sú výrobky osobnej hygieny a nátery), alebo pochádzajúce z výroby alebo používania iných výrobkov (napríklad oxo-degradovateľné plasty, pneumatiky, plastové pelety a textílie).

¹⁸ COM(2018) 28 final.

Vyhlásenie Komisie o revízii nariadenia o preprave odpadu a materiáloch, ktoré prestávajú byť odpadom

V kontexte plánovanej revízie nariadenia (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu, ktorá by sa mala vykonať do konca roku 2020, Komisia posúdi uskutočniteľnosť stanovenia ďalších opatrení týkajúcich sa prepravy materiálov, ktoré prestávajú byť odpadom, v prípadoch, keď nie sú stanovené kritériá pre tieto materiály na úrovni Únie v súlade s článkom 6 ods. 2 rámcovej smernice o odpade.

Vyhlásenie Komisie o opatreniach na zabezpečenie spracovania odpadu pred skládkovaním

V súlade s článkom 6 písm. a) smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov členské štáty prijímú také opatrenia, aby zabezpečili, že na skládku bude ukladaný len taký odpad, ktorý bol spracovaný, a zároveň zabezpečia, aby sa týmito opatreniami neohrozilo dosiahnutie cieľov stanovených v smernici 2008/98/ES o odpade (rámcová smernica o odpade) v revidovanom znení, najmä pokiaľ ide o hierarchiu odpadového hospodárstva, triedeného zberu odpadu a prípravy na ciele opätovného použitia a recyklácie stanovené v uvedenej smernici.

V nadväznosti na výmenu názorov, ktorá sa uskutočnila počas schôdze expertnej skupiny rámcovej smernice o odpade 30. júna 2017, a so zreteľom na rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-323/13 v nasledujúcich mesiacoch Komisia posilní svoj dialóg s členskými štátmi o politických opatreniach, ktoré sa majú v tejto oblasti prijať.

Vyhlásenie Komisie o postupe prijímania vykonávacích aktov

Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia *môže* prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Keďže ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Vyhlásenie Komisie o dostupnosti údajov a ohlasovacích povinnostiach

So zreteľom na monitorovanie pokroku v dosahovaní nových cieľov v oblasti komunálneho odpadu a odpadu z obalov a na príslušné ustanovenia o revízií, najmä na účely stanovenia cieľov v oblasti predchádzania vzniku potravinového odpadu a recyklácie odpadových olejov, Komisia zdôrazňuje význam spoločného porozumenia dosiahnutého medzi spoluzákonnodarcami, že členské štáty zabezpečia, aby sa ohlasovanie údajov podľa smernice 2008/98/ES o odpade, smernice 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov a smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov v znení zmien vzťahovalo na rok 2020.

Vyhlásenie Poľska

Frekvencia podávania správ členskými štátmi

Poľsko vyjadruje sklamanie v súvislosti s informáciami o zvýšení frekvencie podávania správ členskými štátmi.

V návrhu smerníc sa zvyšuje frekvencia podávania správ členskými štátmi z každých dvoch rokov na ročne, čo v mandáte nebolo nikdy akceptované. Navrhované riešenia predstavujú pre členské štáty značné administratívne zaťaženie. Poľsko v máji 2017 podporilo mandát s podmienkou, že sa v ňom zohľadnila požiadavka Poľska týkajúca sa frekvencie podávania správ.

Vyhlásenie Grécka

Grécko podporuje celkový kompromis dosiahnutý počas rokovaní o „balíku smerníc o odpade“, pričom uznáva mimoriadne úsilie vynaložené na dosiahnutie dohody, ako aj význam balíka v rámci stratégie obehového hospodárstva.

V priebehu rokovaní však bolo doplnených niekoľko dôležitých ustanovení, ktoré z právneho hľadiska nie sú jednotné alebo ktoré nevychádzajú z náležitého posúdenia vplyvu, najmä:

článok 9 ods. 1 deviatu zarážku a článok 9 ods. 1a o pomedzí medzi nariadením REACH a odpadom, ako aj chýbajúci odkaz na článok 10 ods. 2 a 3 rámcovej smernice o odpade v:
článku 11 ods. 1 o selektívnej demolácii,
článku 18.3 o zmiešanom nebezpečnom odpade,
článku 20 o triedenom zbere nebezpečného odpadu z domácností a
článku 22 ods. 1 o biologickom odpade.

Podľa nášho názoru je pravdepodobné, že vykonávanie uvedených ustanovení bude pre v praxi predstavovať pre podniky, verejnú správu a občanov takú výzvu, že bude dokonca kontraproduktívne z hľadiska celkového cieľa spočívajúceho v podpore obehového hospodárstva udržateľným spôsobom.

Navyše, zastávame názor, že úplnú finančnú zodpovednosť by mali niesť systémy rozšírenej zodpovednosti výrobcov, a poznamenávame, že cieľ pre skládkovanie komunálneho odpadu stanovený do termínu 2035/2040 vo výške 10 % dostatočne nezohľadňuje rozdielne sociálne podmienky ani hustotu obyvateľstva a charakteristiku jednotlivých členských štátov a nevyhnutne vedie k zvýšenému spaľovaniu, čo predstavuje suboptimálny výsledok.

Okrem toho nabádame Komisiu, aby sa systematicky a koherentne zaoberala špecifickými charakteristikami malých vzdialených ostrovov ako súčasťou vykonávacích opatrení uvedeného balíka a najmä revidovanej smernice o skládkach odpadov, ako aj článku 10 ods. 1 a 3 a uvedených súvisiacich ustanovení.

Vyhlásenie Fínska

Fínsko podporuje ciele, ako aj celkové kompromisné znenie „balíka smerníc o odpade“, ktorým sa pripravuje cesta pre intenzívnejšiu recykláciu odpadu a silnejšie obehové hospodárstvo.

Fínsko by však chcelo zdôrazniť svoje znepokojenie nad nekonzistentnosťou celkových cieľov v recyklovaní odpadov z obalov vzhľadom na materiálovo špecifické ciele (článok 6 ods. 1 písm. f) a h) smernice o obaloch a odpadoch z obalov).

Konkrétnejšie Fínsko zastáva názor, že sa do celkových cieľov v recyklovaní odpadov nedostatočne premietlo zníženie v materiálovo špecifických cieľoch. V porovnaní s návrhom Komisie sa napr. cieľ v oblasti recyklácie dreveného obalového odpadu znížil o 35 percentuálnych bodov (zo 60 % na 25 %) na rok 2025 a o 45 percentuálnych bodov (zo 75 % na 30 %) na rok 2030. Napriek tomu celkový cieľ na rok 2025 sa v porovnaní s návrhom Komisie nezmenil (65 %) a cieľ na rok 2030 sa znížil len o 5 percentuálnych bodov (zo 75 % na 70 %).

Fínsko sa takisto domnieva, že v celkových cieľoch v recyklovaní odpadov z obalov sa dostatočne nezohľadňuje skutočnosť, že schopnosť členských štátov splniť ciele závisí výrazne od miery používania určitých obalových materiálov. Čiže konečné znenie mimoriadne znevýhodňuje tie členské štáty, ktoré používajú drevené obaly vo veľkej miere a u ktorých je podiel dreveného obalového odpadu na celkovom množstve odpadu z obalov významný.

Tieto členské štáty môžu v praxi splniť celkové ciele v oblasti recyklovania len vtedy, ak by sa celková miera recyklácie dreveného obalového odpadu zvýšila na úroveň jasne presahujúcu materiálovo špecifické ciele. Ani mimoriadne účinná recyklácia odpadu z iných obalových materiálov (t. j. oveľa intenzívnejšia v porovnaní s ich materiálovo špecifickými cieľmi v oblasti recyklácie) nedokáže kompenzovať dominantný vplyv nižšej miery recyklácie drevených obalov. Táto skutočnosť protirečí faktu, že ciele v recyklácii dreveného obalového odpadu boli zámerne stanovené na nižšej úrovni vzhľadom na obmedzený recyklačný potenciál v tejto oblasti.

V dôsledku uvedeného, a pritom opätovne zdôrazňujúc svoje odhodlanie v tejto oblasti a celkovú podporu cieľom uvedeným v balíku smerníc o odpade, Fínsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že z celkových záväzných cieľov recyklácie odpadov z obalov vyplýva pre členské štáty nerovnaké zaobchádzanie, a to podľa miery používania určitých obalových materiálov v rámci celkového množstva všetkých obalových materiálov.

Vyhlásenia Nemecka

Triedený zber

1. V článku 10 ods. 2 súčasnej rámcovej smernice o odpade sa uvádza, že na zaistenie súladu s požiadavkou na recykláciu uvedenou v článku 10 ods. 1 sa odpad musí zbierať separovane, „ak je to technicky, environmentálne a hospodársky uskutočniteľné“. Prostredníctvom zmeny článku 10 ods. 2 dohodnutej v trialógu sa uvedené ustanovenie odstránilo a nahradilo sa novým odsekom 3 v článku 10, kde sa zavádza osobitná výnimka, podľa ktorej členské štáty môžu s prihliadnutím na určité podmienky povoliť výnimku z požiadavky triedenia odpadu. Táto zmena článku 10 rámcovej smernice o odpade má vplyv nielen na priame povinnosti pôvodcov a držiteľov odpadu, ale ovplyvňuje aj povinnosť členských štátov zabezpečiť triedený zber určitých odpadov, plniť recyklačné kvóty (článok 11 rámcovej smernice o odpade) a oddelene zabezpečiť triedený zber biologického odpadu (článok 22 rámcovej smernice o odpade).

Nemecko podporuje cieľ rámcovej smernice o odpade týkajúci sa vybudovania udržateľného obehového hospodárstva na úrovni EÚ aj vnútroštátnej úrovni. Všetky zainteresované strany by mali participovať na úsilí dosiahnuť obehové hospodárstvo, preto si obehové hospodárstvo vyžaduje pevný právny základ. Nemecko poukazuje na to, že bez ohľadu na výnimku v článku 10 ods. 3 rámcovej smernice o odpade tak v Zmluve o fungovaní Európskej únie, ako aj v ústavnom práve Nemecka sa zdôrazňuje, že právne záväzné povinnosti, ako napríklad a najmä povinnosť triedeného zberu, možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadu len vtedy, ak sú proporcionálne, t. j. vhodné, nevyhnutné a primerané na zlepšenie recyklácie.

2. To isté platí aj pre nový zákaz spaľovania triedeného odpadu podľa článku 10 ods. 3a (nového) rámcovej smernice o odpade a pre zákaz skládkovania takéhoto odpadu podľa nového písmena f) článku 5 ods. 3 smernice o skládkach odpadov. Uvedené zákazy možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadov, iba ak sú proporcionálne. Okrem toho sa v článku 13 rámcovej smernice o odpade vyžaduje, aby sa nakladanie s takýmto odpadom vykonávalo bez ohrozovania zdravia ľudí a bez poškodzovania životného prostredia.

Povinnosť poskytovať agentúre ECHA informácie o výrobkoch (článok 9 ods. 1 písm. i) a článok 9 ods. 2 rámcovej smernice o odpade)

Ustanovenie, ktoré sa v poslednej fáze rokovaní v rámci trialógu vložilo do článku 9 ods. 1 písm. i) deviatej zarážky a do článku 9 ods. 2 a v ktorom sa ustanovuje, že výrobky obsahujúce látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy v zmysle nariadenia REACH sa majú zaradiť do databázy Európskej chemickej agentúry ECHA, vyvoláva mnohé nejasnosti v súvislosti s podrobnejšími informáciami, ktoré je potrebné vyjasniť, aby členské štáty mohli sformulovať predpisy, ktoré budú v súlade s cieľmi tohto ustanovenia. Je potrebné napríklad vyjasniť, ako dotknuté výrobky identifikovať, aby sa dali vložiť do centrálnej databázy takým spôsobom, že sa budú dať ľahko vyhľadať. Okrem toho je potrebné vypracovať spoločné ustanovenia, ktoré by riešili otázku viacnásobného zasielania údajov o tom istom výrobku, ktoré možno očakávať vo veľkom množstve v dôsledku rozšírenia povinností na všetkých dodávateľov v dodávateľskom reťazci.

Nemecko vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa toto ustanovenie, ktoré si bude vyžadovať vynaloženie značného úsilia všetkými zainteresovanými stranami, vložilo do návrhu bez primeranej prípravy, pokiaľ ide o jeho obsah, a takisto bez vhodného posúdenia vplyvu, ktoré by si takáto zložitá otázka vyžadovala. Nemecko súhlasí jedine vzhľadom na celkové kompromisné znenie, ktoré sa dosiahlo v trialógu. Nemecko žiada, aby Komisia v konzultácii s agentúrou ECHA, ktorá je orgán zodpovedný za údržbu databázy, špecifikovala podrobné pokyny potrebné na to, aby ECHA a členské štáty mohli vykonať uvedené ustanovenie zodpovedajúcim spôsobom, a zároveň tak, aby sa zaťaženie obmedzilo na nevyhnutné minimum. Ak sa bude Komisia domnievať, že si to vyžaduje doplnujúce zmeny práva Únie, žiadame Komisiu, aby predložila zodpovedajúce návrhy ustanovení.

<i>Balík o odpade: smernica o skládkach odpadov</i> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/850 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica 1999/31/ES o skládkach odpadov (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 100 – 108.	10/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za, okrem: Zdržali sa: HU
Vyhlásenie Komisie o rámci politiky obehového hospodárstva Komisia je odhodlaná zabezpečiť úplné vykonávanie akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo¹⁹. Na sledovanie pokroku smerom k obehovému hospodárstvu Komisia prijala rámec monitorovania²⁰ vychádzajúci z existujúcich hodnotiacich tabuliek pre efektívne využívanie zdrojov a suroviny. Komisia upozorňuje aj na svoju prebiehajúcu prácu na ukazovateli stopy pre výroby a organizácie. Opatrenia vykonané v rámci akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo prispievajú aj k plneniu cieľov Únie v oblasti udržateľnej spotreby a produkcie, a to v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 12. Je to tak napríklad v prípade stratégie týkajúcej sa plastov²¹ alebo nedávno zmeneného návrhu o zákonnej záruke na spotrebný tovar²². Pokiaľ ide o súlad medzi regulačnými rámcami Únie, Komisia nedávno prijala oznámenie, v ktorom načrtáva možnosti, ako riešiť rozhranie medzi právnymi predpismi v oblasti chemických látok, výrobkov a odpadu²³. V roku 2018 Komisia preskúma aj možnosti a opatrenia v záujme súdržnejšieho rámca politiky pre rôzne oblasti práce v rámci politiky EÚ týkajúcej sa výrobkov z hľadiska ich príspevku k obehovému hospodárstvu. Interakcie medzi právnymi predpismi a priemyselná spolupráca na využívaní vedľajších produktov a príprave na opätovné použitie a recykláciu odpadu sa zohľadní aj v rámci týchto iniciatív a následných opatrení. Pokiaľ ide o ekodizajn, Komisia v súlade s pracovným plánom v oblasti ekodizajnu na obdobie rokov 2016 – 2019²⁴ potvrdzuje svoje pevné odhodlanie zabezpečiť, aby ekodizajn významnejšie prispel k obehovému hospodárstvu, napríklad systematickejším riešením aspektov týkajúcich sa materiálovej efektívnosti, ako sú trvanlivosť a recyklovateľnosť. ¹⁹ COM(2015) 614 final. ²⁰ COM(2018) 29 final. ²¹ COM(2018) 28 final. ²² COM(2017) 637 final. ²³ COM(2018) 32 final. ²⁴ COM(2016) 773 final.			

Vyhlásenie Komisie o iniciatívach v oblasti kolaboratívneho hospodárstva

V súlade s akčným plánom pre obehové hospodárstvo²⁵ Komisia začala niekoľko iniciatív v oblasti kolaboratívneho hospodárstva. Ako bolo ohlásené v oznámení o európskej agende pre kolaboratívne hospodárstvo²⁶ v júni 2016, Komisia bude naďalej monitorovať hospodársky vývoj a vývoj v oblasti regulácie kolaboratívneho hospodárstva s cieľom podporovať rozvoj nových a inovatívnych obchodných modelov a zároveň zabezpečiť primeranú ochranu spotrebiteľa a sociálnu ochranu.

²⁵ COM(2015) 614 final.

²⁶ COM(2016) 356 final.

Vyhlásenie Komisie o mikroplastoch

V kontexte nedávno prijatej európskej stratégie pre plasty v obehovom hospodárstve²⁷ Komisia predstavila integrovaný prístup s cieľom riešiť obavy v súvislosti s mikroplastmi vrátane mikrogranulových výplní. Ten sa zameriava na preventívne opatrenia a jeho cieľom je znižovanie uvoľňovania mikroplastov zo všetkých hlavných zdrojov – či už z výrobkov, do ktorých sa zámerne pridávajú (ako sú výrobky osobnej hygieny a nátery), alebo pochádzajúce z výroby alebo používania iných výrobkov (napríklad oxo-degradovateľné plasty, pneumatiky, plastové pelety a textílie).

²⁷ COM(2018) 28 final.

Vyhlásenie Komisie o revízii nariadenia o preprave odpadu a materiáloch, ktoré prestávajú byť odpadom

V kontexte plánovanej revízie nariadenia (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu, ktorá by sa mala vykonať do konca roku 2020, Komisia posúdi uskutočniteľnosť stanovenia ďalších opatrení týkajúcich sa prepravy materiálov, ktoré prestávajú byť odpadom, v prípadoch, keď nie sú stanovené kritériá pre tieto materiály na úrovni Únie v súlade s článkom 6 ods. 2 rámcovej smernice o odpade.

Vyhlásenie Komisie o opatreniach na zabezpečenie spracovania odpadu pred skládkovaním

V súlade s článkom 6 písm. a) smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov členské štáty prijímú také opatrenia, aby zabezpečili, že na skládku bude ukladaný len taký odpad, ktorý bol spracovaný, a zároveň zabezpečia, aby sa týmito opatreniami neohrozilo dosiahnutie cieľov stanovených v smernici 2008/98/ES o odpade (rámcová smernica o odpade) v revidovanom znení, najmä pokiaľ ide o hierarchiu odpadového hospodárstva, triedeného zberu odpadu a prípravy na ciele opätovného použitia a recyklácie stanovené v uvedenej smernici.

V nadväznosti na výmenu názorov, ktorá sa uskutočnila počas schôdze expertnej skupiny rámcovej smernice o odpade 30. júna 2017, a so zreteľom na rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-323/13 v nasledujúcich mesiacoch Komisia posilní svoj dialóg s členskými štátmi o politických opatreniach, ktoré sa majú v tejto oblasti prijať.

Vyhlásenie Komisie o postupe prijímania vykonávacích aktov

Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Keďže ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Vyhlásenie Komisie o dostupnosti údajov a ohlasovacích povinnostiach

So zreteľom na monitorovanie pokroku v dosahovaní nových cieľov v oblasti komunálneho odpadu a odpadu z obalov a na príslušné ustanovenia o revízii, najmä na účely stanovenia cieľov v oblasti predchádzania vzniku potravinového odpadu a recyklácie odpadových olejov, Komisia zdôrazňuje význam spoločného porozumenia dosiahnutého medzi spoluzákonnodarcami, že členské štáty zabezpečia, aby sa ohlasovanie údajov podľa smernice 2008/98/ES o odpade, smernice 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov a smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov v znení zmien vzťahovalo na rok 2020.

Vyhlásenie Poľska

Frekvencia podávania správ členskými štátmi

Poľsko vyjadruje sklamanie v súvislosti s informáciami o zvýšení frekvencie podávania správ členskými štátmi.

V návrhu smerníc sa zvyšuje frekvencia podávania správ členskými štátmi z každých dvoch rokov na ročne, čo v mandáte nebolo nikdy akceptované. Navrhované riešenia predstavujú pre členské štáty značné administratívne zaťaženie. Poľsko v máji 2017 podporilo mandát s podmienkou, že sa v ňom zohľadnila požiadavka Poľska týkajúca sa frekvencie podávania správ.

Vyhlásenie Grécka

Grécko podporuje celkový kompromis dosiahnutý počas rokovaní o „balíku smerníc o odpade“, pričom uznáva mimoriadne úsilie vynaložené na dosiahnutie dohody, ako aj význam balíka v rámci stratégie obehového hospodárstva.

V priebehu rokovaní však bolo doplnených niekoľko dôležitých ustanovení, ktoré z právneho hľadiska nie sú jednotné alebo ktoré nevychádzajú z náležitého posúdenia vplyvu, najmä:

článok 9 ods. 1 deviatu zarážku a článok 9 ods. 1a o pomedzí medzi nariadením REACH a odpadom, ako aj chýbajúci odkaz na článok 10 ods. 2 a 3 rámcovej smernice o odpade v:
článku 11 ods. 1 o selektívnej demolácii,
článku 18.3 o zmiešanom nebezpečnom odpade,
článku 20 o triedenom zbere nebezpečného odpadu z domácností a
článku 22 ods. 1 o biologickom odpade.

Podľa nášho názoru je pravdepodobné, že vykonávanie uvedených ustanovení bude pre v praxi predstavovať pre podniky, verejnú správu a občanov takú výzvu, že bude dokonca kontraproduktívne z hľadiska celkového cieľa spočívajúceho v podpore obehového hospodárstva udržateľným spôsobom.

Navyše, zastávame názor, že úplnú finančnú zodpovednosť by mali niesť systémy rozšírenej zodpovednosti výrobcov, a poznamenávame, že cieľ pre skládkovanie komunálneho odpadu stanovený do termínu 2035/2040 vo výške 10 % dostatočne nezohľadňuje rozdielne sociálne podmienky ani hustotu obyvateľstva a charakteristiku jednotlivých členských štátov a nevyhnutne vedie k zvýšenému spaľovaniu, čo predstavuje suboptimálny výsledok.

Okrem toho nabádame Komisiu, aby sa systematicky a koherentne zaoberala špecifickými charakteristikami malých vzdialených ostrovov ako súčasťou vykonávacích opatrení uvedeného balíka a najmä revidovanej smernice o skládkach odpadov, ako aj článku 10 ods. 1 a 3 a uvedených súvisiacich ustanovení.

Vyhlásenie Fínska

Fínsko podporuje ciele, ako aj celkové kompromisné znenie „balíka smerníc o odpade“, ktorým sa pripravuje cesta pre intenzívnejšiu recykláciu odpadu a silnejšie obehové hospodárstvo.

Fínsko by však chcelo zdôrazniť svoje znepokojenie nad nekonzistentnosťou celkových cieľov v recyklovaní odpadov z obalov vzhľadom na materiálovo špecifické ciele (článok 6 ods. 1 písm. f) a h) smernice o obaloch a odpadoch z obalov).

Konkrétnejšie Fínsko zastáva názor, že sa do celkových cieľov v recyklovaní odpadov nedostatočne premietlo zníženie v materiálovo špecifických cieľoch. V porovnaní s návrhom Komisie sa napr. cieľ v oblasti recyklácie dreveného obalového odpadu znížil o 35 percentuálnych bodov (zo 60 % na 25 %) na rok 2025 a o 45 percentuálnych bodov (zo 75 % na 30 %) na rok 2030. Napriek tomu celkový cieľ na rok 2025 sa v porovnaní s návrhom Komisie nezmenil (65 %) a cieľ na rok 2030 sa znížil len o 5 percentuálnych bodov (zo 75 % na 70 %).

Fínsko sa takisto domnieva, že v celkových cieľoch v recyklovaní odpadov z obalov sa dostatočne nezohľadňuje skutočnosť, že schopnosť členských štátov splniť ciele závisí výrazne od miery používania určitých obalových materiálov. Čiže konečné znenie mimoriadne znevýhodňuje tie členské štáty, ktoré používajú drevené obaly vo veľkej miere a u ktorých je podiel dreveného obalového odpadu na celkovom množstve odpadu z obalov významný.

Tieto členské štáty môžu v praxi splniť celkové ciele v oblasti recyklovania len vtedy, ak by sa celková miera recyklácie dreveného obalového odpadu zvýšila na úroveň jasne presahujúcu materiálovo špecifické ciele. Ani mimoriadne účinná recyklácia odpadu z iných obalových materiálov (t. j. oveľa intenzívnejšia v porovnaní s ich materiálovo špecifickými cieľmi v oblasti recyklácie) nedokáže kompenzovať dominantný vplyv nižšej miery recyklácie drevených obalov. Táto skutočnosť protirečí faktu, že ciele v recyklácii dreveného obalového odpadu boli zámerne stanovené na nižšej úrovni vzhľadom na obmedzený recyklačný potenciál v tejto oblasti.

V dôsledku uvedeného, a pritom opätovne zdôrazňujúc svoje odhodlanie v tejto oblasti a celkovú podporu cieľom uvedeným v balíku smerníc o odpade, Fínsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že z celkových záväzných cieľov recyklácie odpadov z obalov vyplýva pre členské štáty nerovnaké zaobchádzanie, a to podľa miery používania určitých obalových materiálov v rámci celkového množstva všetkých obalových materiálov.

Vyhlásenia Nemecka

Triedený zber

1. V článku 10 ods. 2 súčasnej rámcovej smernice o odpade sa uvádza, že na zaistenie súladu s požiadavkou na recykláciu uvedenou v článku 10 ods. 1 sa odpad musí zbierať separovane, „ak je to technicky, environmentálne a hospodársky uskutočniteľné“. Prostredníctvom zmeny článku 10 ods. 2 dohodnutej v trialógu sa uvedené ustanovenie odstránilo a nahradilo sa novým odsekom 3 v článku 10, kde sa zavádza osobitná výnimka, podľa ktorej členské štáty môžu s prihliadnutím na určité podmienky povoliť výnimku z požiadavky triedenia odpadu. Táto zmena článku 10 rámcovej smernice o odpade má vplyv nielen na priame povinnosti pôvodcov a držiteľov odpadu, ale ovplyvňuje aj povinnosť členských štátov zabezpečiť triedený zber určitých odpadov, plniť recyklačné kvóty (článok 11 rámcovej smernice o odpade) a oddelene zabezpečiť triedený zber biologického odpadu (článok 22 rámcovej smernice o odpade).

Nemecko podporuje cieľ rámcovej smernice o odpade týkajúci sa vybudovania udržateľného obehového hospodárstva na úrovni EÚ aj vnútroštátnej úrovni. Všetky zainteresované strany by mali participovať na úsilí dosiahnuť obehové hospodárstvo, preto si obehové hospodárstvo vyžaduje pevný právny základ. Nemecko poukazuje na to, že bez ohľadu na výnimku v článku 10 ods. 3 rámcovej smernice o odpade tak v Zmluve o fungovaní Európskej únie, ako aj v ústavnom práve Nemecka sa zdôrazňuje, že právne záväzné povinnosti, ako napríklad a najmä povinnosť triedeného zberu, možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadu len vtedy, ak sú proporcionálne, t. j. vhodné, nevyhnutné a primerané na zlepšenie recyklácie.

2. To isté platí aj pre nový zákaz spaľovania triedeného odpadu podľa článku 10 ods. 3a (nového) rámcovej smernice o odpade a pre zákaz skládkovania takéhoto odpadu podľa nového písmena f) článku 5 ods. 3 smernice o skládkach odpadov. Uvedené zákazy možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadov, iba ak sú proporcionálne. Okrem toho sa v článku 13 rámcovej smernice o odpade vyžaduje, aby sa nakladanie s takýmto odpadom vykonávalo bez ohrozovania zdravia ľudí a bez poškodzovania životného prostredia.

Povinnosť poskytovať agentúre ECHA informácie o výrobkoch (článok 9 ods. 1 písm. i) a článok 9 ods. 2 rámcovej smernice o odpade)

Ustanovenie, ktoré sa v poslednej fáze rokovaní v rámci trialógu vložilo do článku 9 ods. 1 písm. i) deviatej zarážky a do článku 9 ods. 2 a v ktorom sa ustanovuje, že výrobky obsahujúce látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy v zmysle nariadenia REACH sa majú zaradiť do databázy Európskej chemickej agentúry ECHA, vyvoláva mnohé nejasnosti v súvislosti s podrobnejšími informáciami, ktoré je potrebné vyjasniť, aby členské štáty mohli sformulovať predpisy, ktoré budú v súlade s cieľmi tohto ustanovenia. Je potrebné napríklad vyjasniť, ako dotknuté výrobky identifikovať, aby sa dali vložiť do centrálnej databázy takým spôsobom, že sa budú dať ľahko vyhľadať. Okrem toho je potrebné vypracovať spoločné ustanovenia, ktoré by riešili otázku viacnásobného zasielania údajov o tom istom výrobku, ktoré možno očakávať vo veľkom množstve v dôsledku rozšírenia povinností na všetkých dodávateľov v dodávateľskom reťazci.

Nemecko vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa toto ustanovenie, ktoré si bude vyžadovať vynaloženie značného úsilia všetkými zainteresovanými stranami, vložilo do návrhu bez primeranej prípravy, pokiaľ ide o jeho obsah, a takisto bez vhodného posúdenia vplyvu, ktoré by si takáto zložitá otázka vyžadovala. Nemecko súhlasí jedine vzhľadom na celkové kompromisné znenie, ktoré sa dosiahlo v trialógu. Nemecko žiada, aby Komisia v konzultácii s agentúrou ECHA, ktorá je orgán zodpovedný za údržbu databázy, špecifikovala podrobné pokyny potrebné na to, aby ECHA a členské štáty mohli vykonať uvedené ustanovenie zodpovedajúcim spôsobom, a zároveň tak, aby sa zaťaženie obmedzilo na nevyhnutné minimum. Ak sa bude Komisia domnievať, že si to vyžaduje doplnujúce zmeny práva Únie, žiadame Komisiu, aby predložila zodpovedajúce návrhy ustanovení.

<i>Balík o odpade: smernica o odpade z obalov</i> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/852 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 141 – 154.	12/18.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za, okrem: Zdržali sa: HU
Vyhlásenie Komisie o rámci politiky obehového hospodárstva Komisia je odhodlaná zabezpečiť úplné vykonávanie akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo²⁸. Na sledovanie pokroku smerom k obehovému hospodárstvu Komisia prijala rámec monitorovania²⁹ vychádzajúci z existujúcich hodnotiacich tabuliek pre efektívne využívanie zdrojov a suroviny. Komisia upozorňuje aj na svoju prebiehajúcu prácu na ukazovateli stopy pre výroby a organizácie. Opatrenia vykonané v rámci akčného plánu EÚ pre obehové hospodárstvo prispievajú aj k plneniu cieľov Únie v oblasti udržateľnej spotreby a produkcie, a to v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 12. Je to tak napríklad v prípade stratégie týkajúcej sa plastov³⁰ alebo nedávno zmeneného návrhu o zákonnej záruke na spotrebný tovar³¹. Pokiaľ ide o súlad medzi regulačnými rámcami Únie, Komisia nedávno prijala oznámenie, v ktorom načrtáva možnosti, ako riešiť rozhranie medzi právnymi predpismi v oblasti chemických látok, výrobkov a odpadu³². V roku 2018 Komisia preskúma aj možnosti a opatrenia v záujme súdržnejšieho rámca politiky pre rôzne oblasti práce v rámci politiky EÚ týkajúcej sa výrobkov z hľadiska ich príspevku k obehovému hospodárstvu. Interakcie medzi právnymi predpismi a priemyselná spolupráca na využívaní vedľajších produktov a príprave na opätovné použitie a recykláciu odpadu sa zohľadní aj v rámci týchto iniciatív a následných opatrení. Pokiaľ ide o ekodizajn, Komisia v súlade s pracovným plánom v oblasti ekodizajnu na obdobie rokov 2016 – 2019³³ potvrdzuje svoje pevné odhodlanie zabezpečiť, aby ekodizajn významnejšie prispel k obehovému hospodárstvu, napríklad systematickejšim riešením aspektov týkajúcich sa materiálovej efektívnosti, ako sú trvanlivosť a recyklovateľnosť. ²⁸ COM(2015) 614 final. ²⁹ COM(2018) 29 final. ³⁰ COM(2018) 28 final. ³¹ COM(2017) 637 final. ³² COM(2018) 32 final. ³³ COM(2016) 773 final.			

Vyhlásenie Komisie o iniciatívach v oblasti kolaboratívneho hospodárstva

V súlade s akčným plánom pre obehové hospodárstvo³⁴ Komisia začala niekoľko iniciatív v oblasti kolaboratívneho hospodárstva. Ako bolo ohlásené v oznámení o európskej agende pre kolaboratívne hospodárstvo³⁵ v júni 2016, Komisia bude naďalej monitorovať hospodársky vývoj a vývoj v oblasti regulácie kolaboratívneho hospodárstva s cieľom podporovať rozvoj nových a inovatívnych obchodných modelov a zároveň zabezpečiť primeranú ochranu spotrebiteľa a sociálnu ochranu.

³⁴ COM(2015) 614 final.

³⁵ COM(2016) 356 final.

Vyhlásenie Komisie o mikroplastoch

V kontexte nedávno prijatej európskej stratégie pre plasty v obehovom hospodárstve³⁶ Komisia predstavila integrovaný prístup s cieľom riešiť obavy v súvislosti s mikroplastmi vrátane mikrogranulových výplní. Ten sa zameriava na preventívne opatrenia a jeho cieľom je znižovanie uvoľňovania mikroplastov zo všetkých hlavných zdrojov – či už z výrobkov, do ktorých sa zámerne pridávajú (ako sú výrobky osobnej hygieny a nátery), alebo pochádzajúce z výroby alebo používania iných výrobkov (napríklad oxo-degradovateľné plasty, pneumatiky, plastové pelety a textílie).

³⁶ COM(2018) 28 final.

Vyhlásenie Komisie o revízii nariadenia o preprave odpadu a materiáloch, ktoré prestávajú byť odpadom

V kontexte plánovanej revízie nariadenia (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu, ktorá by sa mala vykonať do konca roku 2020, Komisia posúdi uskutočniteľnosť stanovenia ďalších opatrení týkajúcich sa prepravy materiálov, ktoré prestávajú byť odpadom, v prípadoch, keď nie sú stanovené kritériá pre tieto materiály na úrovni Únie v súlade s článkom 6 ods. 2 rámcovej smernice o odpade.

Vyhlásenie Komisie o opatreniach na zabezpečenie spracovania odpadu pred skládkovaním

V súlade s článkom 6 písm. a) smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov členské štáty prijímú také opatrenia, aby zabezpečili, že na skládku bude ukladaný len taký odpad, ktorý bol spracovaný, a zároveň zabezpečia, aby sa týmito opatreniami neohrozilo dosiahnutie cieľov stanovených v smernici 2008/98/ES o odpade (rámcová smernica o odpade) v revidovanom znení, najmä pokiaľ ide o hierarchiu odpadového hospodárstva, triedeného zberu odpadu a prípravy na ciele opätovného použitia a recyklácie stanovené v uvedenej smernici.

V nadväznosti na výmenu názorov, ktorá sa uskutočnila počas schôdze expertnej skupiny rámcovej smernice o odpade 30. júna 2017, a so zreteľom na rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-323/13 v nasledujúcich mesiacoch Komisia posilní svoj dialóg s členskými štátmi o politických opatreniach, ktoré sa majú v tejto oblasti prijať.

Vyhlásenie Komisie o postupe prijímania vykonávacích aktov

Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia *môže* prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Keďže ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Vyhlásenie Komisie o dostupnosti údajov a ohlasovacích povinnostiach

So zreteľom na monitorovanie pokroku v dosahovaní nových cieľov v oblasti komunálneho odpadu a odpadu z obalov a na príslušné ustanovenia o revízií, najmä na účely stanovenia cieľov v oblasti predchádzania vzniku potravinového odpadu a recyklácie odpadových olejov, Komisia zdôrazňuje význam spoločného porozumenia dosiahnutého medzi spoluzákondarcami, že členské štáty zabezpečia, aby sa ohlasovanie údajov podľa smernice 2008/98/ES o odpade, smernice 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov a smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov v znení zmien vzťahovalo na rok 2020.

Vyhlásenie Poľska

I. Frekvencia podávania správ členskými štátmi

Poľsko vyjadruje sklamanie v súvislosti s informáciami o zvýšení frekvencie podávania správ členskými štátmi.

V návrhu smerníc sa zvyšuje frekvencia podávania správ členskými štátmi z každých dvoch rokov na ročne, čo v mandáte nebolo nikdy akceptované. Navrhované riešenia predstavujú pre členské štáty značné administratívne zaťaženie. Poľsko v máji 2017 podporilo mandát s podmienkou, že sa v ňom zohľadnila požiadavka Poľska týkajúca sa frekvencie podávania správ.

II. Presvedčivosť a uskutočniteľnosť určitých cieľov v oblasti recyklácie

Pokiaľ ide o recykláciu odpadov z plastových obalov, Poľsko upozorňuje, že cieľ vo výške 55 % do roku 2030 môže byť v praxi ťažko dosiahnuteľný vzhľadom na vlastnosti určitých materiálov.

Vyhlásenie Grécka

Grécko podporuje celkový kompromis dosiahnutý počas rokovaní o „balíku smerníc o odpade“, pričom uznáva mimoriadne úsilie vynaložené na dosiahnutie dohody, ako aj význam balíka v rámci stratégie obehového hospodárstva.

V priebehu rokovaní však bolo doplnených niekoľko dôležitých ustanovení, ktoré z právneho hľadiska nie sú jednotné alebo ktoré nevychádzajú z náležitého posúdenia vplyvu, najmä:

článok 9 ods. 1 deviatu zarážku a článok 9 ods. 1a o pomedzí medzi nariadením REACH a odpadom, ako aj chýbajúci odkaz na článok 10 ods. 2 a 3 rámcovej smernice o odpade v:
článku 11 ods. 1 o selektívnej demolácii,
článku 18.3 o zmiešanom nebezpečnom odpade,
článku 20 o triedenom zbere nebezpečného odpadu z domácností a
článku 22 ods. 1 o biologickom odpade.

Podľa nášho názoru je pravdepodobné, že vykonávanie uvedených ustanovení bude pre v praxi predstavovať pre podniky, verejnú správu a občanov takú výzvu, že bude dokonca kontraproduktívne z hľadiska celkového cieľa spočívajúceho v podpore obehového hospodárstva udržateľným spôsobom.

Navyše, zastávame názor, že úplnú finančnú zodpovednosť by mali niesť systémy rozšírenej zodpovednosti výrobcov, a poznamenávame, že cieľ pre skládkovanie komunálneho odpadu stanovený do termínu 2035/2040 vo výške 10 % dostatočne nezohľadňuje rozdielne sociálne podmienky ani hustotu obyvateľstva a charakteristiku jednotlivých členských štátov a nevyhnutne vedie k zvýšenému spaľovaniu, čo predstavuje suboptimálny výsledok.

Okrem toho nabádame Komisiu, aby sa systematicky a koherentne zaoberala špecifickými charakteristikami malých vzdialených ostrovov ako súčasťou vykonávacích opatrení uvedeného balíka a najmä revidovanej smernice o skládkach odpadov, ako aj článku 10 ods. 1 a 3 a uvedených súvisiacich ustanovení.

Vyhlásenie Fínska

Fínsko podporuje ciele, ako aj celkové kompromisné znenie „balíka smerníc o odpade“, ktorým sa pripravuje cesta pre intenzívnejšiu recykláciu odpadu a silnejšie obehové hospodárstvo.

Fínsko by však chcelo zdôrazniť svoje znepokojenie nad nekonzistentnosťou celkových cieľov v recyklovaní odpadov z obalov vzhľadom na materiálovo špecifické ciele (článok 6 ods. 1 písm. f) a h) smernice o obaloch a odpadoch z obalov).

Konkrétnejšie Fínsko zastáva názor, že sa do celkových cieľov v recyklovaní odpadov nedostatočne premietlo zníženie v materiálovo špecifických cieľoch. V porovnaní s návrhom Komisie sa napr. cieľ v oblasti recyklácie dreveného obalového odpadu znížil o 35 percentuálnych bodov (zo 60 % na 25 %) na rok 2025 a o 45 percentuálnych bodov (zo 75 % na 30 %) na rok 2030. Napriek tomu celkový cieľ na rok 2025 sa v porovnaní s návrhom Komisie nezmenil (65 %) a cieľ na rok 2030 sa znížil len o 5 percentuálnych bodov (zo 75 % na 70 %).

Fínsko sa takisto domnieva, že v celkových cieľoch v recyklovaní odpadov z obalov sa dostatočne nezohľadňuje skutočnosť, že schopnosť členských štátov splniť ciele závisí výrazne od miery používania určitých obalových materiálov. Čiže konečné znenie mimoriadne znevýhodňuje tie členské štáty, ktoré používajú drevené obaly vo veľkej miere a u ktorých je podiel dreveného obalového odpadu na celkovom množstve odpadu z obalov významný.

Tieto členské štáty môžu v praxi splniť celkové ciele v oblasti recyklovania len vtedy, ak by sa celková miera recyklácie dreveného obalového odpadu zvýšila na úroveň jasne presahujúcu materiálovo špecifické ciele. Ani mimoriadne účinná recyklácia odpadu z iných obalových materiálov (t. j. oveľa intenzívnejšia v porovnaní s ich materiálovo špecifickými cieľmi v oblasti recyklácie) nedokáže kompenzovať dominantný vplyv nižšej miery recyklácie drevených obalov. Táto skutočnosť protirečí faktu, že ciele v recyklácii dreveného obalového odpadu boli zámerne stanovené na nižšej úrovni vzhľadom na obmedzený recyklačný potenciál v tejto oblasti.

V dôsledku uvedeného, a pritom opätovne zdôrazňujúc svoje odhodlanie v tejto oblasti a celkovú podporu cieľom uvedeným v balíku smerníc o odpade, Fínsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že z celkových záväzných cieľov recyklácie odpadov z obalov vyplýva pre členské štáty nerovnaké zaobchádzanie, a to podľa miery používania určitých obalových materiálov v rámci celkového množstva všetkých obalových materiálov.

Vyhlásenia Nemecka

Triedený zber

1. V článku 10 ods. 2 súčasnej rámcovej smernice o odpade sa uvádza, že na zaistenie súladu s požiadavkou na recykláciu uvedenou v článku 10 ods. 1 sa odpad musí zbierať separovane, „ak je to technicky, environmentálne a hospodársky uskutočniteľné“. Prostredníctvom zmeny článku 10 ods. 2 dohodnutej v trialógu sa uvedené ustanovenie odstránilo a nahradilo sa novým odsekom 3 v článku 10, kde sa zavádza osobitná výnimka, podľa ktorej členské štáty môžu s prihliadnutím na určité podmienky povoliť výnimku z požiadavky triedenia odpadu. Táto zmena článku 10 rámcovej smernice o odpade má vplyv nielen na priame povinnosti pôvodcov a držiteľov odpadu, ale ovplyvňuje aj povinnosť členských štátov zabezpečiť triedený zber určitých odpadov, plniť recyklačné kvóty (článok 11 rámcovej smernice o odpade) a oddelene zabezpečiť triedený zber biologického odpadu (článok 22 rámcovej smernice o odpade).

Nemecko podporuje cieľ rámcovej smernice o odpade týkajúci sa vybudovania udržateľného obehového hospodárstva na úrovni EÚ aj vnútroštátnej úrovni. Všetky zainteresované strany by mali participovať na úsilí dosiahnuť obehové hospodárstvo, preto si obehové hospodárstvo vyžaduje pevný právny základ. Nemecko poukazuje na to, že bez ohľadu na výnimku v článku 10 ods. 3 rámcovej smernice o odpade tak v Zmluve o fungovaní Európskej únie, ako aj v ústavnom práve Nemecka sa zdôrazňuje, že právne záväzné povinnosti, ako napríklad a najmä povinnosť triedeného zberu, možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadu len vtedy, ak sú proporcionálne, t. j. vhodné, nevyhnutné a primerané na zlepšenie recyklácie.

2. To isté platí aj pre nový zákaz spaľovania triedeného odpadu podľa článku 10 ods. 3a (nového) rámcovej smernice o odpade a pre zákaz skládkovania takéhoto odpadu podľa nového písmena f) článku 5 ods. 3 smernice o skládkach odpadov. Uvedené zákazy možno uložiť pôvodcom a držiteľom odpadov, iba ak sú proporcionálne. Okrem toho sa v článku 13 rámcovej smernice o odpade vyžaduje, aby sa nakladanie s takýmto odpadom vykonávalo bez ohrozovania zdravia ľudí a bez poškodzovania životného prostredia.

Povinnosť poskytovať agentúre ECHA informácie o výrobkoch (článok 9 ods. 1 písm. i) a článok 9 ods. 2 rámcovej smernice o odpade)

Ustanovenie, ktoré sa v poslednej fáze rokovaní v rámci trialógu vložilo do článku 9 ods. 1 písm. i) deviatej zarážky a do článku 9 ods. 2 a v ktorom sa ustanovuje, že výrobky obsahujúce látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy v zmysle nariadenia REACH sa majú zaradiť do databázy Európskej chemickej agentúry ECHA, vyvoláva mnohé nejasnosti v súvislosti s podrobnejšími informáciami, ktoré je potrebné vyjasniť, aby členské štáty mohli sformulovať predpisy, ktoré budú v súlade s cieľmi tohto ustanovenia. Je potrebné napríklad vyjasniť, ako dotknuté výrobky identifikovať, aby sa dali vložiť do centrálnej databázy takým spôsobom, že sa budú dať ľahko vyhľadať. Okrem toho je potrebné vypracovať spoločné ustanovenia, ktoré by riešili otázku viacnásobného zasielania údajov o tom istom výrobku, ktoré možno očakávať vo veľkom množstve v dôsledku rozšírenia povinností na všetkých dodávateľov v dodávateľskom reťazci.

Nemecko vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa toto ustanovenie, ktoré si bude vyžadovať vynaloženie značného úsilia všetkými zainteresovanými stranami, vložilo do návrhu bez primeranej prípravy, pokiaľ ide o jeho obsah, a takisto bez vhodného posúdenia vplyvu, ktoré by si takáto zložitá otázka vyžadovala. Nemecko súhlasí jedine vzhľadom na celkové kompromisné znenie, ktoré sa dosiahlo v trialógu. Nemecko žiada, aby Komisia v konzultácii s agentúrou ECHA, ktorá je orgán zodpovedný za údržbu databázy, špecifikovala podrobné pokyny potrebné na to, aby ECHA a členské štáty mohli vykonať uvedené ustanovenie zodpovedajúcim spôsobom, a zároveň tak, aby sa zaťaženie obmedzilo na nevyhnutné minimum. Ak sa bude Komisia domnievať, že si to vyžaduje doplnujúce zmeny práva Únie, žiadame Komisiu, aby predložila zodpovedajúce návrhy ustanovení.

<i>Nariadenie o ekologickej poľnohospodárskej výrobe</i> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 1 – 92.	62/17.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za, okrem: Proti: CZ, CY, LT, SK, FI Zdržali sa: BE, HU, AT
--	--------	-----------------------	---

Vyhľadania Komisie

Vyhľadanie Komisie k dočasným experimentom zameraným na ekologické odrody

Komisia uznáva, že je potrebné stanoviť podmienky, za ktorých možno vyvíjať ekologické odrody vhodné na ekologickú poľnohospodársku výrobu.

Na stanovenie kritérií na opis vlastností „ekologických odrôd vhodných na ekologickú poľnohospodársku výrobu“, ako aj vymedzenie podmienok, za ktorých možno pestovať „ekologické odrody vhodné na ekologickú poľnohospodársku výrobu“ s cieľom ich uvádzania na trh, Komisia najneskôr 6 mesiacov po dátume uplatňovania tohto nariadenia zorganizuje dočasný experiment.

Týmto dočasným experimentom sa stanovujú kritériá na opis odlišnosti, vyrovnanosti, stálosti a v relevantných prípadoch hospodárskej hodnoty z hľadiska pestovania a využívania ekologických druhov vhodných na ekologickú poľnohospodársku výrobu a iné obchodné podmienky, ako sú označovanie a balenie. Tieto podmienky a kritériá zohľadnia špecifické potreby a ciele ekologického poľnohospodárstva, ako je zvýšenie genetickej diverzity, odolnosť proti ochoreniam a adaptácia na pôdne a klimatické podmienky. Pokrok dočasného experimentu sa bude monitorovať prostredníctvom výročných správ.

V rámci takéhoto experimentu, ktorý sa má realizovať počas siedmich rokov na dostatočnom množstve odrôd, môžu byť členské štáty oslobodené od určitých povinností stanovených v smernici 66/401/EHS, smernici 66/402/EHS, smernici 68/193/EHS, smernici 2002/53/ES, smernici 2002/54/ES, smernici 2002/55/EHS, smernici 2002/56/EHS, smernici 2002/57/EHS, smernici 2008/72/EHS a smernici 2008/90/ES.

Komisia vyhodnotí výsledky experimentu s cieľom navrhnúť, aby sa požiadavky stanovené v horizontálnych právnych predpisoch o uvádzaní osiva a iného rastlinného rozmnožovacieho materiálu prispôsobili vlastnostiam „ekologických odrôd vhodných na ekologickú poľnohospodársku výrobu“.

Vyhlásenie Komisie k článku 55

Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13) je v rozpore so znením a duchom daného nariadenia. Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Vyhlásenie Francúzska

Francúzsko dúfalo v ambicióznejší prístup k používaniu adjuvantov, synergentov a koformulantov v ekologickej poľnohospodárskej výrobe. Konečné znenie môže akceptovať s tým, že bude naďalej možné zakázať používanie určitých látok na vnútroštátnej úrovni, ak budú v rozpore so zásadami a cieľmi ekologickej poľnohospodárskej výroby.

Francúzsko žiada Komisiu, aby monitorovala vykonávanie článku 9 ods. 3 a jeho vplyv na ekologickú poľnohospodársku výrobu. Ak sa preukáže, že vykonávanie článku 9 ods. 3 druhého pododseku by mohlo mať vplyv na integritu odvetvia ekologickej poľnohospodárskej výroby, Komisia bude musieť predložiť Rade a Európskemu parlamentu náležitý návrh na zmenu nariadenia.

Francúzsko na záver zdôrazňuje, že je i naďalej odhodlané zabezpečiť, aby vykonávanie nariadenia na európskej a vnútroštátnej úrovni bolo v plnom súlade s jeho cieľmi, najmä pokiaľ ide o spoľahlivosť systému kontroly. Tiež pripomína svoje vyhlásenia uvedené v zápisniciach zo zasadnutí výboru OVP, ktoré sa konali 27. februára a 29. mája 2017.

Vyhlásenie Švédska

Švédsko podporuje prijatie nového nariadenia o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby. Nariadením sa vytvára dlhodobý rámec pre odvetvie ekologickej poľnohospodárskej výroby. Švédsko však vyjadruje poľutovanie nad tým, že niektoré časti nariadenia obmedzia rozširovanie určitých foriem výroby, napríklad rozvoj niektorých spoločností prevádzkujúcich skleníky, ktoré nebudú môcť zvýšiť svoju plošnú výmeru. Nariadenie bude v niektorých prípadoch brániť aj inováciám, čo by mohlo obmedziť dlhodobý rozvoj tohto odvetvia. Švédsko bude aj naďalej prispievať k pozitívnemu rozvoju odvetvia ekologickej poľnohospodárskej výroby a so záujmom očakáva správu Komisie o používaní skleníkov s betónovými korytami v ekologickej poľnohospodárskej výrobe. Predpisy pre spoločnosti prevádzkujúce skleníky by mali vychádzať z vedeckých faktov, ktoré zohľadňujú geografické a klimatické rozdiely členských štátov.

Vyhlásenie Českej republiky

Česká republika vyjadruje svoje obavy týkajúce sa formy konečného návrhu nariadenia o ekologickej poľnohospodárskej výrobe. Sme sklamaní, že neboli splnené pôvodné ciele reformy, konkrétne zjednodušiť a zjednotiť predpisy pre prevádzkovateľov ekologickej poľnohospodárskej výroby v rámci celej EÚ. Navyše sa obávame, že tento nekonzistentný výsledný text môže viesť k strate dôveryhodnosti značky BIO v očiach spotrebiteľov.

Česká republika ďalej hlboko ľutuje, že sa rozhodlo o odložení riešenia problematiky prítomnosti rezíduí pesticídov v produktoch ekologickej poľnohospodárskej výroby, ktorá bola považovaná za jednu z najzásadnejších oblastí súčasnej reformy. Tým sa spotrebiteľom vysiela znepokojujúci odkaz, že ich očakávania o produktoch ekologickej poľnohospodárskej výroby bez rezíduí pesticídov nemusia byť nevyhnutne splnené.

Považujeme túto dohodu za krok späť, ktorým sa podkopáva ďalší rozvoj odvetvia.

Vyhlásenie Litvy

Litva konštatuje, že návrh stále obsahuje jedno nevhodné ustanovenie, ktoré nespĺňa očakávania spotrebiteľov, pretože ustanovuje možnosť odložiť do budúcnosti rozhodnutie o limite nepovolených látok v ekologickej poľnohospodárskej výrobe. Návrh by vo svojom súčasnom znení sklamal tých spotrebiteľov v celej EÚ, ktorí volia produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby z dôvodu špecifickej povahy ich výroby, čiže ako „čisté“ produkty bez pesticídov.

Konštatujeme tiež, že v návrhu sa nezabezpečuje harmonizácia požiadaviek na úrovni EÚ. S cieľom dosiahnuť konsenzus za každú cenu sa v návrhu stanovuje viacero výnimiek, ktoré budú môcť členské štáty prijať individuálne, ako aj určité výnimky, ktoré sa stanovujú len pre konkrétne členské štáty, čo povedie k nerovnakým podmienkam hospodárskej súťaže na trhu.

Z uvedených dôvodov je Litva proti zneniu návrhu o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby.

<i>Nariadenie o typovom schválení</i> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858 z 30. mája 2018 o schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá a o dohľade nad trhom s nimi, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 715/2007 a (ES) č. 595/2009 a zrušuje smernica 2007/46/ES (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 151, 14.6.2018, s. 1 – 218.	73/17.	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Zdržali sa: CZ, DE, LV, SK
Vyhlásenia Európskej komisie <u>Prepojenie medzi rozličnými databázami EÚ a vnútroštátnymi databázami (článok 9a)</u> Komisia súhlasí s názorom zákonodarcu, že by sa malo zabezpečiť prepojenie medzi rôznymi databázami používanými na účely typového schvaľovania a dohľadu nad trhom. Keďže niektoré databázy spravujú jednotlivé členské štáty, úspešné prepojenie bude závisieť od plnej spolupráce členských štátov. <u>Nová dohoda pre spotrebiteľov</u> Komisia je znepokojená zo situácií poškodzujúcich veľký počet spotrebiteľov, ako to ilustrujú odhalenia zo septembra 2015 týkajúce sa výrobcov automobilov, ktorí obchádzali emisné normy pre určité látky znečisťujúce ovzdušie, a je si vedomá obmedzení existujúcich vnútroštátnych procesných prostriedkov, pokiaľ ide o zabezpečenie primeranej nápravy vo vzťahu k spotrebiteľom v takýchto situáciách. Komisia prijala 11. apríla 2018 návrh o žalobách v zastúpení na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov [COM(2018)184] ako súčasť balíka novej dohody pre spotrebiteľov s cieľom umožniť oprávneným subjektom podávať žaloby v zastúpení v mene spotrebiteľov a zaviesť prísnejšie sankčné právomoci pre orgány členských štátov na ochranu spotrebiteľov. Keď sa tento návrh prijme, obeť nekalých obchodných praktík, napr. klamlivej reklamy zo strany výrobcov automobilov, ktorí nedodržia regulačný rámec Únie pre typové schvaľovanie vozidiel alebo právne predpisy v oblasti životného prostredia, sa budú môcť domôcť kolektívnej nápravy.			

Povinné kontroly trhu zo strany Komisie (článok 9)

Komisia víta, že zákonodarca potvrdil kontroly trhu, ktoré má vykonávať Komisia. Teraz je dôležité, aby zákonodarca takisto zabezpečil primerané financovanie tejto činnosti, a to najmä v súvislosti s návrhom Komisie na budúci viacročný finančný rámec.

Súčasný stav týkajúci sa vozidiel ukončených sérií (článok 47)

Komisia vyjadruje poľutovanie nad tým, že pokiaľ ide o vozidlá ukončených sérií, namiesto postupu EÚ sa v budúcich právnych predpisoch zachová súčasný stav vnútroštátnych postupov, ktoré predstavujú pre dovozcov, výrobcov automobilov, ako aj vnútroštátne a regionálne orgány značné zaťaženie. Súčasný postup nemá pridanú hodnotu ani z hľadiska bezpečnosti ani životného prostredia a spôsobuje problémy na vnútornom trhu ojazdených vozidiel. **Pravidlá týkajúce sa práce výboru**

Pokiaľ ide o pravidlá výboru, Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Keďže ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Zrušenie delegovania regulácie používania rušiacich zariadení pri skúškach CO2 v prevádzke na Komisiu (článok 91)

Komisia vyjadruje poľutovanie nad tým, že pôvodný návrh Komisie, podľa ktorého by prostredníctvom vykonávacích právnych predpisov regulovala zhodu v prevádzke, pokiaľ ide o emisie CO2, spoluzákonodarcovia nepodporili. Týmto sa ešte viac oddiali zriadenie postupu posudzovania zhody v prevádzke, ktoré je kľúčovým prvkom na zabezpečenie spoľahlivosti hodnôt emisií CO2 a spotreby paliva priradených k jednotlivým vozidlám. Komisia zahrnula podobný mandát do svojho návrhu nových emisných noriem CO2 pre ľahké vozidlá prijatého 8. novembra 2017 a vyzýva spoluzákonodarcov, aby ho podporili.

Vyhlásenie Českej republiky a Lotyšska

Česká republika a Lotyšsko v plnej miere súhlasia s potrebou revízie rámca pre typové schvaľovanie motorových vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti a ochrany zdravia a životného prostredia.

Česká republika a Lotyšsko podporujú ciele a zásady nového nariadenia, ako sú napríklad účinný dohľad nad trhom, jasný a harmonizovaný postup stiahnutia od používateľov a ochranný postup, správne fungovanie technických služieb, užšia koordinácia medzi vnútroštátnymi orgánmi a jednotné uplatňovanie pravidiel typového schvaľovania. Účinný systém dohľadu nad trhom by sa mal v prvom rade zakladať na zásade posúdenia rizík.

Česká republika a Lotyšsko majú naďalej kritický postoj voči údajnej pridanej hodnote dodatočného dohľadu Komisie nad vnútroštátnymi orgánmi vykonávajúcimi typové schvaľovanie, ako sa dohodlo v znení článku 9a vyplývajúcom z dialógu s Európskym parlamentom. Posúdenie orgánov vykonávajúcich typové schvaľovanie zo strany Komisie sa z hľadiska dosiahnutia cieľov nariadenia nemôže považovať za potrebné a primerané. Naopak, okrem pridania zbytočnej byrokracie do systému sa takýmto mechanizmom narušajú samotné zásady systému EÚ pre typové schvaľovanie. Článok 9a zasahuje do činnosti vnútroštátnych orgánov, na ktoré sa vzťahuje právomoc členských štátov. Nerešpektovaním právomocí vnútroštátnych orgánov vykonávajúcich typové schvaľovanie sa naruša dôvera v systém EÚ pre typové schvaľovanie ako taký, ako aj jeho rešpektovanie. Navyše takéto posúdenie bude duplicitné voči systému partnerského hodnotenia a zvýši sa ním už aj tak značné administratívne zaťaženie pre príslušné orgány.

Okrem toho Česká republika a Lotyšsko zastávajú názor, že znenie článku 90 je mimoriadne dôležité, pretože sa ním stanovuje mechanizmus pokút EÚ, ktorý má priamy vplyv na výrobcov. Preto by sa mali postup a metódy výpočtu a výberu správnych pokút prijať prostredníctvom vykonávacieho aktu.

Vyhlásenie Nemecka

Spolková vláda by sa rada poďakovala všetkým zainteresovaným stranám za tento návrh nariadenia o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj o dohľade nad trhom s nimi. Nemecko podporuje revíziu smernice o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek, ako aj o dohľade nad trhom s nimi, a to so zámerom zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti cestnej premávky a ochrany zdravia a životného prostredia. Platí to najmä v prípade zavedenia povinného dohľadu nad trhom, povinnosti členských štátov poskytovať informácie a prísnejšieho monitorovania technických služieb, ktoré vykonávajú testovanie vozidiel v kontexte typového schvaľovania.

Spolková republika však zastáva názor, že návrh nariadenia nie je dostatočne ambiciózny. Cieľom je, aby sa skvalitnili pravidlá typového schvaľovania a dohľadu nad trhom a aby sa obnovila dôvera v európske právne predpisy v oblasti typového schvaľovania. Nemecko počas rokovaní predložilo viacero návrhov, ktoré idú nad rámec súčasného návrhu a zvýšila by sa nimi jeho jednoznačnosť, právna čistota a uplatniteľnosť. Spolková vláda vyjadruje poľutovanie nad tým, že niektoré základné nemecké požiadavky neboli zaradené do súčasného návrhu nariadenia. Platí to najmä pre tieto prvky:

- špecifikácia pravidiel typového schvaľovania a dohľadu nad trhom pomocou jasne vymedzeného postupu pre nevyhovujúce výrobky,
- návrh spolkovej vlády zriadiť zúčtovací orgán, ktorý by ako expertný orgán v rámci jasne vymedzenej lehoty pripravil rozhodnutie v prípade sporu,
- zavedenie rotačného systému pre technické služby s cieľom zvyšovať kvalitu. V súlade so „zásadou dvoch párov očí“ by druhá technická služba mohla vykonávať náhodné kontroly a posilňovať tým kvalitu typového schvaľovania,
- nahradenie pravidiel, pokiaľ ide o vozidlá ukončenej série s takým osvedčením o zhode pri prvej registrácii, ktoré by bolo po prvom vydaní platné na neobmedzene dlhé obdobie.
- Nemecko naďalej podporuje administratívne monitorovanie emisií CO₂ a kontrolu spotreby pohonných hmôt pri skutočnej jazde, keďže boli zo súčasného návrhu vypustené. Spolková vláda pokladá za dôležité, aby sa toto opatrenie vykonalo čoskoro.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
<i>Rozhodnutie Rady o pozícii EÚ v rámci Výboru odborníkov pre prepravu nebezpečného tovaru v rámci OTIF (30. máj 2018)</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/768 z 22. mája 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na 55. zasadnutí Výboru odborníkov pre prepravu nebezpečného tovaru v rámci Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú dopravu, pokiaľ ide o určité zmeny dodatku C k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave Ú. v. EÚ L 129, 25.5.2018, s. 77 – 79.	7209/18.
<i>Dátum volieb do EP v roku 2019</i> Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2018/767 z 22. mája 2018, ktorým sa stanovuje termín pre deviate priame a všeobecné voľby poslancov Európskeho parlamentu Ú. v. EÚ L 129, 25.5.2018, s. 76 – 76.	7162/18.
<i>Revízia odporúčania o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie</i> Odporúčanie Rady z 22. mája 2018 o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ C 189, 4.6.2018, s. 1 – 13.	9009/18.
<i>Odporúčanie o presadzovaní spoločných hodnôt, inkluzívneho vzdelávania a európskeho rozmeru výučby</i> Odporúčanie Rady z 22. mája 2018 o presadzovaní spoločných hodnôt, inkluzívneho vzdelávania a európskeho rozmeru výučby Ú. v. EÚ C 195, 7.6.2018, s. 1 – 5.	9010/18.

Závery Rady o formovaní vízie európskeho vzdelávacieho priestoru	9012/18.
Závery Rady o úlohe mladých ľudí pri budovaní bezpečnej, súdržnej a harmonickej spoločnosti v Európe	9013/18.
Závery Rady o úlohe mládeže pri riešení demografických výziev v Európskej únii	9014/18.
Závery Rady o potrebe postaviť kultúrne dedičstvo do popredia v rámci všetkých politík EÚ	9015/18.
Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o presadzovaní spoločných hodnôt EÚ prostredníctvom športu	9016/18.
3 618. zasadnutie Rady Európskej únie (zahraničné veci), ktoré sa konalo 22. mája 2018 v Bruseli	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov o pomoci EÚ pre Mjanmarsko/Barmu Závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov č. 4/2018 o pomoci EÚ pre Mjanmarsko/Barmu	8952/18.
Rozhodnutie Rady o pozícii v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými službami“) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/776 z 22. mája 2018, o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 12 02 01: „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými službami“) (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 131, 29.5.2018, s. 12 – 13.	8187/18.

<i>Rozhodnutie Rady o pozícii v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 31 k Dohode o EHP (Prípravná akcia Únie pre výskum v oblasti obrany)</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/777 z 22. mája 2018, o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 02 04 77 03: „Prípravná akcia pre výskum v oblasti obrany“) (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 131, 29.5.2018, s. 14 – 15.	8190/18.
<i>Rozhodnutie Rady o pozícii v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 04 03 01 03 – Sociálne zabezpečenie)</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/786 z 22. mája 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP k zmene Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 04 03 01 03: „Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia a opatrenia vzťahujúce sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín“) (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 132, 30.5.2018, s. 45 – 47.	8194/18.
<i>Rozhodnutie Rady o pozícii v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby) k Dohode o EHP (akty úrovne 2 k nariadeniu EMIR)</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/817 z 22. mája 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby) k Dohode o EHP (Akty úrovne 2 k nariadeniu EMIR) Ú. v. EÚ L 137, 4.6.2018, s. 7 – 22.	7438/18.
Záver Rady o energetike a rozvoji	8954/18.

<i>Závery s názvom Investovanie do trvalo udržateľného rozvoja a výročná správa na rok 2018 o cieľoch rozvojovej pomoci EÚ</i> Závery Rady s názvom „Investovanie do trvalo udržateľného rozvoja“ a výročná správa na rok 2018 pre Európsku radu o cieľoch rozvojovej pomoci EÚ	8959/18.
<i>Závery o výročnej správe o nástrojoch EÚ na financovanie vonkajších činností</i> Závery Rady o výročnej správe o vykonávaní nástrojov Európskej únie na financovanie vonkajších činností v roku 2016	8960/18.
<i>Vzťahy s Mexikom – pristúpenie Chorvátska a predbežné vykonávanie tretieho dodatkového protokolu k Dohode o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi EÚ a Mexikom</i> Rozhodnutie Rady o podpise v mene Európskej únie a jej členských štátov a predbežnom vykonávaní tretieho dodatkového protokolu k Dohode o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii	15380/17.
<i>Vzťahy s Mexikom – pristúpenie Chorvátska a predbežné vykonávanie tretieho dodatkového protokolu k Dohode o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi EÚ a Mexikom</i> Rozhodnutie Rady o uzavretí tretieho dodatkového protokolu k Dohode o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, v mene Európskej únie a jej členských štátov	15383/17.

<i>Rozhodnutie Rady o pozícií, ktorá sa má prijať v Spoločnej rade EÚ – Mexiko zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii</i> Rozhodnutie Rady o pozícií, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnej rade EÚ – Mexiko zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej pokiaľ ide o zmeny rozhodnutí Spoločnej rady č. 2/2000 a č. 2/2001 na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii	15376/17.
<i>Rokovania o dohodách o voľnom obchode s Austráliou a Novým Zélandom</i> Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania s Austráliou o dohode o voľnom obchode	7663/18.
<i>Rokovania o dohodách o voľnom obchode s Austráliou a Novým Zélandom</i> Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania s Novým Zélandom o dohode o voľnom obchode	7661/18.
Závery Rady o rokovaniach o obchodných dohodách EÚ a o uzavieraní takýchto dohôd	9120/18.

3 619. zasadnutie Rady Európskej únie (hospodárske a finančné záležitosti), ktoré sa konalo 25. mája 2018 v Bruseli**LEGISLATÍVNE AKTY**

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
<i>Zmena smernice 2011/16/EÚ, pokiaľ ide o výmenu informácií v oblasti daní v súvislosti s cezhraničnými opatreniami podliehajúcimi oznamovaniu</i> Smernica Rady (EÚ) 2018/822 z 25. mája 2018, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ, pokiaľ ide o povinnú automatickú výmenu informácií v oblasti daní v súvislosti s cezhraničnými opatreniami podliehajúcimi oznamovaniu Ú. v. EÚ L 139, 5.6.2018, s. 1 – 13.	7160/18.	Jednomyseľnosť	Všetky členské štáty hlasovali za.

Vyhlásenie Rady

S cieľom zabezpečiť zodpovedajúce rovnaké podmienky, pokiaľ ide o efektívnu výmenu informácií a úplnú transparentnosť v súvislosti so schémami obchádzania spoločného štandardu oznamovania (CRS), vyjadruje Rada svoju pevnú politickú podporu činnostiam na medzinárodnej úrovni, ktorými sa zabezpečí všeobecné uplatňovanie pravidiel povinného zverejňovania s cieľom riešiť opatrenia zamerané na vyhýbanie sa CRS a neprehľadné štruktúry.

Vyhlásenie Nemecka

Spolková republika Nemecko má za to, že vnútroštátna povinnosť zachovávať mlčanlivosť v Nemecku sa rovnako ako na právnikov uplatňuje aj na audítorov, daňových poradcov a autorizovaných účtovníkov.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
<i>Výnimka pre Maďarsko v oblasti DPH týkajúca sa dodávok tovaru a poskytnutia služieb</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/789 z 25. mája 2018, ktorým sa Maďarsku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 193 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 134, 31.5.2018, s. 10 – 11.	8045/18.
<i>Závery o správe Dvora audítorov o Grécku</i> Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 17/2017: „Intervencia Komisie v rámci gréckej finančnej krízy“	8665/18.
<i>Závery o dobrej správe v daňových záležitostiach pre dohody s tretími krajinami</i> Závery Rady o štandardnom ustanovení EÚ o dobrej správe v daňových záležitostiach pre dohody s tretími krajinami	9294/18.
<i>Európsky semester 2018</i> Závery Rady o hĺbkových preskúmaniach a o vykonávaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny na rok 2017	9354/18.
Vyhlásenie Maďarska Maďarsko sa domnieva, že v záveroch Rady o hĺbkových preskúmaniach a vykonávaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny na rok 2017 by sa mal zohľadniť výsledok rokovaní, ktoré sa odohrali na zasadnutiach Európskej rady v decembri 2017 a v marci 2018, pokiaľ ide o sociálny rozmer EÚ. Keďže sa na týchto zasadnutiach Európskej rady nedosiahol konsenzus o začlenení Európskeho piliera sociálnych práv do procesu európskeho semestra, Maďarsko nemôže akceptovať ZÁVER OBSAHUJÚCI zmienku o tom, že Komisia začlenila Európsky pilier sociálnych práv do správ o jednotlivých krajinách. V dôsledku toho Maďarsko nemôže súhlasiť so znením bodu 17 záverov Rady a zdržiava sa hlasovania pri jeho prijímaní.	
Závery Rady o udržateľnosti verejných financií vzhľadom na starnutie obyvateľstva	9356/18.

3 620. zasadnutie Rady Európskej únie (konkurencieschopnosť – vnútorný trh, priemysel, výskum a kozmický priestor), ktoré sa konalo 28. a 29. mája 2018 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
<i>Rozhodnutie Rady o uzavretí dohody o vedeckej a technickej spolupráci s Libanonskou republikou o Partnerstve pre výskum a inováciu v oblasti Stredozemia (PRIMA)</i> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/826 z 28. mája 2018 o uzavretí Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskou úniou a Libanonskou republikou, ktorou sa stanovujú podmienky účasti Libanonskej republiky na Partnerstve pre výskum a inováciu v oblasti Stredozemia (PRIMA) Ú. v. EÚ L 140, 6.6.2018, s. 1 – 2.	11967/17.
<i>Rozhodnutie Rady o pozícii EÚ na zasadnutie Spoločného veterinárneho výboru EÚ – Švajčiarsko</i> Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Spoločnom veterinárnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, k rozhodnutiu č. 1/2017 o zmene dodatku 6 k prílohe 11 k dohode	14048/17.

<i>Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa Rakúsku ukladá pokuta</i> Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/818 z 28. mája 2018, ktorým sa Rakúsku ukladá pokuta za manipuláciu s údajmi o verejnom dlhu v spolkovej krajine Salzburg Ú. v. EÚ L 137, 4.6.2018, s. 23 – 24.	9140/17.
Vyhlásenie Komisie Ako sa uznáva prijatím nariadenia (EÚ) č. 1173/2011, pre riadnu správu hospodárskych záležitostí Únie je spoľahlivosť údajov členských štátov o deficite a dlhu mimoriadne dôležitá. Pri ukladaní pokuty sa musí dodržiavať zásada rovnakého zaobchádzania vo vzťahu k predchádzajúcim prípadom. Hoci Komisia oceňuje, že Rada nespochybňuje výlučnú právomoc Komisie vykonávať vyšetrovania a ani skutočnosti zistené Komisiou, vyjadruje poľutovanie nad okolnosťami, za ktorých Rada znížila výšku pokuty. Komisia nepovažuje „ťažkosti vyplývajúce z vysokej zložitosti skutočností“ za relevantné odôvodnenie zníženia výšky pokuty, a to v tomto prípade či v možných budúcich prípadoch.	
Záver Rady o európskom cloude pre otvorenú vedu (EOSC)	9291/18.
Záver Rady o „urýchlení obehu poznatkov v EÚ“	9507/18.

3 621. zasadnutie Rady Európskej únie (zahraničné veci), ktoré sa konalo 28. mája 2018 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
<i>Reštriktívne opatrenia voči Sýrii – preskúmanie – rozhodnutie a vykonávacie nariadenie</i> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/778 z 28. mája 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii Ú. v. EÚ L 131, 29.5.2018, s. 16 – 22.	8200/18.
<i>Reštriktívne opatrenia voči Sýrii – preskúmanie – rozhodnutie a vykonávacie nariadenie</i> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/774 z 28. mája 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii Ú. v. EÚ L 131, 29.5.2018, s. 1 – 7.	8201/18.
Závery Rady o posilnenej bezpečnostnej spolupráci EÚ v Ázii a s Áziou	8941/18.
<i>Závery o volebných pozorovateľských misiách – vynaložilo sa úsilie na podporu plnenia odporúčaní, potrebné je však lepšie monitorovanie (osobitná správa Dvora audítorov č. 22/2017)</i> Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 22/2017 s názvom: „Volebné pozorovateľské misie – vynaložilo sa úsilie na podporu plnenia odporúčaní, potrebné je však lepšie monitorovanie“	9121/18.
<i>Závery o pozícii EÚ k boju proti nedovolenému obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami (SALW)</i> Závery Rady o pozícii EÚ k boju proti nedovolenému obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami na účely Tretej konferencie o preskúmaní pokroku pri vykonávaní akčného programu OSN pre RLZ (18. – 29. júna 2018 v New Yorku)	8978/18.
Závery Rady o posilnení civilnej SBOP	9288/18.
Závery Rady o Venezuele	9167/18.

Prijatie legislatívnych aktov po druhom čítaní v Európskom parlamente (Štrasburg, 28. až 31. mája 2018)

LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/825 z 30. mája 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie Ú. v. EÚ L 143, 7.6.2018, s. 1 – 18.	24/18. (9475/18)	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.